

Rossya i Polska.

Moskale rzną żydów za rzuca-
nie bomb na procesy Bożego
Ciała.

Strasza rzeź w Białymstoku.

W wielkiem mieście powiatowym Białymstoku, w gubernii Grodzieńskiej na Litwie, liczącem około 70 tysięcy mieszkańców, z których przeszło połowa to sami żydzi, — dopuścili się żydzi w Boże Ciało, dnia 14-go Czerwca niesłychanej zbrodni! — Oto, gdy Procesy Bożego Ciała przechodziły ulicą Aleksandrowską, — z balkonu jednego z domów żydowskich wyrzucił jakiś żyd anarchyście bombę dynamitową na Księdza niosącego Najświętszy Sakrament! — Bomba uderzyła w ziemię tuż za Księdzem, wybuchła z okropnym hukiem i uśmierdziła kłęb dymu i wiele innych osób! — Zaledwie jednak przemiłny huk i rozległy się jęki ranionych i umierających, — podłani anarchyści żydowscy zaczęli z przyległych domów strzelać gestem z rewolwerów na uczestników proces-
sji!

Zbrodnia ta, rozumie się, tak o-
burzyła ludność chrześcijańską, jak
katolicką jak i prawosławną, — że
ta rzucała się w ścieśnieniu na ży-
dów, na te zniecierpliwione pijawki
społeczności i zaczęto żydów bić
bez pardonu!

Dostało się najwięcej żydom za-
rzucającym ulicę Aleksandrow-
ską i Suraz, gdzie zburzono wiele
mieszkań żydowskich i ubito wielu
żydów.

Nieliczna policja nie poradziła
przywrocić spokoju a nadesłane
wkrótce potem wojsko, również nie
wiele pomogło żydom, dla tego że
pogrom odbywał się w wielu rozma-
itych punktach miasta równocze-
śnie, a powtórte dla tego, że policja
i wojsko tak samo jak i ludność cy-
wilna, nienawidzą żydów i rozgnie-
wani są na chrześcijańską procesję.

— Przytem policja i soldaci żyd i
bez tego mieli chrapkę na żydów a
to za to, że czterzy dni przedtem, ja-
kiś żyd rewolucjonista zastrzelił
miejscowego naczelnika policji Der-
kaczewa dnia 10-go Czerwca.

Miasto Białystok załudnione jest
także w znacznej części przez lud-
ność czysto moskiewską, a że mos-
kale zawsze nienawidzą żydów i że
żydzi obecnie tak okropnych dopu-
ścili się mordów na uczestnikach
procesji, — przeto też bito ich bez
litości a ludność polska i litewska
nieliczna, choćby chciała ich bronić
to obronił by ich nie mogła.

Zobierze zjawili się zresztą do-
syc późno, tak że moskiewscy huli-
gani mieli dosyc czasu pastwić się
nad żydostwem, mordować, rabu-
wać i palić.

Pogrom trwał do późna w noc, o-
ile wiadomo było z telegramów pi-
tkowych. Kacapi napadli przytem
na monopolę rzędową, to jest dom
w których rząd sprzedaje wódkę,
piwo i inne trunki, zabrawali tak-
że i popiwszy się dokazywali cor z
szojce.

Petersburg, 16 czerwca. — Na
ręce żydowskich posłów nadeszła
dzisiaj depesza od żydów białostoc-
kich, że policja sama pozwoliła na
urządzenie masakry, biorąc udział
mordowaniu i plądrowaniu. Depes-
sze domagają się, by minister spraw
wewnętrznych zarządził środki o-
chronne dla żydów. Delegacja, ja-
ką zjawiała się u burmistrza, otrzy-
mała odpowiedź, że rząd wszystkich
już zrobił, by przeszkodzić dalszym
rozruchom i przywrócić spokój.

Białystok, 16 czerwca. — O ile
można było sprawdzić, w czasie o-
negdajszych rozruchów 30 żydów
zostało zabitych; kiedy wczoraj o
godz. 4tej rano przybył do miasta
korespondent zjednoczonej prasy,
już nad miastem miał kontrolę pułk
wadymirski. Na dworcu i na uli-
cach straża nie dopuszczają do
zwiadania miasta; ludność wysoc-

była rozdrażniona, a żydzi w nie-
wypowiedzianym strachu. Szpitale
zapełnione są pokaleczonymi, któ-
rych było około 80. Do południa
było jednak spokojnie.

Petersburg, 16 czerwca. — Tele-
graficzny urząd w Białymstoku
zamknięty i nie można wprost stam-
tąd otrzymać depeszy. Zdaje się, że
wczoraj popołudniu powtórzyły się
zaburzenia, i to może gorsze niż w
czwartek. Z Grodna i Mińska do-
noszą, że popołudniu znowu zaczęły
się w Białymstoku rozruchy od rzu-
cenia kilku bomb. Ludność wtedy
napadła na stacyę policyjną; żołnie-
rze strzelali i odbywała się formal-
na bitwa. Wedle jednej wersji
strzelanie odbywało się między żoł-
nierzami a żydami, wedle innej żoł-
nierze bronili żydów. Chłopi z są-
siednich miejscowości, którzy przy-
byli do miasta, uzbójni w cepy i
kossy, brali udział w rzezi żydów.

Posel Scheifel z Jekaterynosławia
z kilku żydowskimi posłami przy-
był do ministerium spraw wew-
nętrnych, aby dowiedzieć się o szcze-
gółach rzezi żydów w Białymstoku.
Powiedział mu, że spokój przy-
wrócony.

Petersburg, 16 czerwca. — Oto
wiązka dosyc niepokojących wieści
z różnych stron kraju.

Z Igardyny w erywańskiej pro-
wincyi donoszą o nowych krwa-
wych bitwach między Tatarami a
Armieńczykami.

Z Elizabetgradu w prowincyi
chersońskiej telegrafują, że chłopi
znużeni bezczynnością parlamentu,
apelują do ziemstw w sprawie prze-
daje gruntów a właściciele dóbr ob-
niżają ceny ze 120—150 rubli za
morg na 80.

Z Tweru zaś gorsza wieść nado-
chodzi, że musiano wysłać kozaków i
dragonów do sąsiednich dystryktów
gdzie chłopi zniecierpliwieni powol-
nem działaniem parlamentu, rozdzi-
lają grunta między siebie.

W Tulie śpiężne zbożowe i mły-
ny palą się.

W pobliżu Mohylewa zamordo-
wano właściciela dóbr dlatego, że
nie chciał gruntów rozdzielić mię-
dzy chłopów.

W pobliżu Nowogrodu kilku wła-
ścicieli dóbr chłopci obili i napędzili
z dworów.

W Kursku uznano niewinnymi 30
chłopów oskarżonych o spłądrowa-
nie dóbr ministra rolnictwa Styc-
czyńskiego, gdyż okazało się że nie-
stychanie srogo z nihi się obocho-
dzono.

Późniejsze telegr. my, nade-
szły z Warszawy, z Petersburga i z
samego Białostoku podają liczbę za-
bitych rolników, niektóre podają
że padło przeszło 200 żydów w
Białymstoku a w różnych innych
miastach do 2000. — Żydy wy-
pie-
niają się tego, że to oni zaczęli
ludność chrześcijańską.

Ostatnie telegrafny środkowe do-
noszą, że w wielu fortcach, jak w
Kronsztadzie, Modlinie i indziej
wojska podniosły otwartą bunt, że
car zamierza rozpuścić Dumę itp.
itp. W Kronsztadzie wre walka już
na armaty między „wiernymi“ wo-
jskiem lądowem a zbuntowanymi
marynarzami. Zdaje się, że się roz-
poczyna zbrojna rewolucja.

Naokoło świata.

Niepokoje na Filipinach.

Mannila, wyspy Filipiny, dnia 14
Czerwca. — Dostała tu dziś wieść z
wyspy Mindanao, że niejaki Mun-
galayon, dowódca niewielkiej
bandy muzułmańskich Morosów, za-
mordował zdradziecko bawiego u
niego w gościnie Edwarda C. Bol-
tona, porucznika siódnego pułku
piechoty czasowego zastępcę guber-
natora (acting governor) okręgu
Davao na wyspie Mindanao. Zabito
on także i cywilnego amerykańnika
Christiana, który towarzyszył poru-
cznikowi w objeździe prowincyi. A-
merykanie mieszkający w owej pro-
wincyi gromadzą się w celu wspól-
nej obrony.

Dowódca Mungalayon ma po-
dobno bandę składającą się z 200
ludzi i zamierza prowadzić wojnę z
załogą amerykańską. — Wystano
już silne oddziały piechoty z artyl-
lerją aby Mungalayona i bandę
zniszczyć.

Porucznik Bolton pochodził z
New Yorku a w armii na Filipi-
nach był już od roku 1899go. —

Papież wyjedzie z Watykanu?

Rzym, dnia 14go. — Rozeszła się
tu pogłoska, że Ojciec sty Pius Py
zamierza dla poprawy zdrowia wy-
jechać na kilka tygodni z niezdro-
wego Rzymu na prowincję, w góry,
do zamku Castel Gandolfo, z budo-
wanego nad jeziorem Albano. (Pa-
pieież: Pius IX-y, Leon XIII-y i o-
becny Papież Pius Xy nie wydawali
się krokiem po za mury pałacu wa-
tykańskiego od czasu gdy w roku
1870ym masoński rząd włoski za-
brał im przemocą miasto Rzym i
całe przyległe Państwo Kościelne.
Obecnie jednak jest rzeczą prawdo-
podobną, że Papież wyjedzie dla
zdrowia na świeże powietrze, gdyż
sam pałac watykański i jego ogro-
dy leżą w niezdrowej, febrą nawie-
dzonej okolicy.)

Ołbrzymie zwycięstwo polskie
na Górnym Śląsku.

Berlin, 14 czerwca. Wczoraj od-
były się wybory zastępcę do Rady
państwa w Berlinie z okręgu wy-
borczego Bytom-Tarnowie-Królew-
ska Huta. Wybory odbywały się
dla tego, że dawny poseł z tego okre-
gu, Teofil Królik, należący do par-
tyi niemiecko-katolickiej, Centrum,
złożył mandat, gdyż centrowcy za-
chcieli postępować z polakami tak jak
hakatyści. Jak już donosiliśmy,
przed dwoma miesiącami polacy cen-
trowcy przeszli do narodowego obo-
zu polskiego i narodowcy polscy
postawili w miejsce Królika, kandy-
datem redaktora „Katolika“, p.
Napieralskiego, znanego działacza
na Górnym Śląsku, ale do niedawna
zaślępnego zwolennika partyi cen-
trowej. Kandydatem Napieralskie-
go przyjęto z entuzjazmem dlatego,
że Napieralski zerwał z Centrum i
wstąpił do obozu narodowego pol-
skiego. To też przy wyborach u-
szkodzona ludność polska na
Górnym Śląsku umiała ocenić pa-
tryotyczny krok Napieralskiego i
przy głosowaniu, jak jeden mąż
głosowała za Napieralskim. Prze-
ciwnicy Napieralskiego ponieśli sro-
motną klęskę. Centrowcy stracili
na rzecz Napieralskiego 20 tysięcy
głosów, a socjaliści 3 tysiące. Jest
to już drugie ważne zwycięstwo
polskie na Górnym Śląsku.

Pierwsze odniósł Korfanti, dru-
gie Napieralski, i dodać wypada,
że nie ostatnie, gdyż polacy na Gór-
nym Śląsku są pewni, że zdobędą
jeszcze 5 mandatów poselskich.

Niemcy drą na sobie szaty z roz-
paczy.

Widmo odradzającej się na
Śląsku polskości przeraża ich tem
bardziej, że to dopiero początek
zwycięstw polskich, a klęsk niemie-
ckich.

Pruski minister o rzeźniach
Chiegoskich.

Berlin, 16 czerwca. — Odbyło
się tu otwarcie wystawy rolniczej.
Przy tej okazji pruski minister ro-
lnictwa, generał Podbielski wygło-
sił mowę, w której potrafił także
o rzeźniach chiegojskich. Między in-
nemi powiedział, co następu-
je:

„Co się działo w Chiego, było
dobrze znane w całym Stanach
Zjednoczonych. Sprawozdania mo-
gały tylko przejąć człowieka grozą.
Nie wolno mi publicznie powie-
dzieć tego co wiem i co czuję. Mo-
gę się tylko starać o to, żeby lu-
dność żyjącą w państwie pruskim
zachować przed niezłomem mie-
szem. Codziennie zarzynają się w Chi-
ego 25,000 bydła rogatego; całe
masy bydła dostają się już nie ży-

we do rzeźni. Tylko trzech wete-
rynarzy jest wyznaczonych do re-
widowania 10,000 świń, które się
bije codziennie w rzeźniach chi-
egojskich! Cóż ci weterynarze mo-
gą widzieć, ile świń zrewidować?
U nas w Prusach jeden weterynarz
lub inspektor rewiduje dziennie
najwyżej 20 sztuk.

Przed niedawnym czasem przeje-
chał wielki parowiec z mięsem ame-
rykańskiem do Emden. Wszystko
mięso wyrzucono do morza, bo
zwierzęta, z których mięso pocho-
dziło, były albo chore albo zdechłe.
(Tak charakteryzuje minister pru-
ski mięso amerykańskie. A wiado-
mo, że baronowie świniszy wysła-
li do Niemiec jeszcze „najlepsze“
mięso z obawy przed ścisłą rewizją
w portach niemieckich. Cóż dopiero
za mięso musiały dostarczać rze-
źniakom chiegojskim naszej ludności
amerykańskiej! Przyp. red.)

Nieszczęście na morzu.

Liverpool, 15 czerwca. — Na
parowcu brytyjskim „Haverford“,
podobną, że Papież wyjedzie dla
zdrowia na świeże powietrze, gdyż
sam pałac watykański i jego ogro-
dy leżą w niezdrowej, febrą nawie-
dzonej okolicy.)

Postuchanie u papieża.

Rzym, 14 czerwca. — Papież
udzielił audiencji prywatnej 13 a-
bituryentom amerykańskiego kol-
legium. Młodych ludzi przedstawił
rektor collegium, msc. Kennedy.
Wszyscy ci abiturycenci wkrótce u-
dadają się do Ameryki, ażeby poświę-
cić się duszpasterstwu.

Zaburzenie w Turcji.

Saloniki, 14 czerwca. — W
Strebbling koło Newska onegdaj
100 Greków zosłało otoczonych
przez przeważające wojsko ture-
ckie. Po zwycięstwie bitwie Grecy zo-
stali rozproszeni; pozostawili na po-
lu bitwy 50 poległych i 18 rannych.
Turcy stracili trzech zabitych i
osmiu rannych.

Bawaria chce zdeponować
króla.

Wiedeń, 16 czerwca. — W do-
brze poinformowanych kołach, krą-
żą tutaj pogłoski, że król Otto z
Bawarii będzie musiał wkrótce
złożyć koronę i przekazać ją innemu
następcy. Podczas ostatniej wizyty
księcia Luitpolda we Wiedniu, dys-
putowano nad tem w kołach dwor-
skich; aby skrócić rząd Otto na-
który jest umysłowo chorym.

Król Otton był już waryatem,
gdy wstąpił na tron dwadzieścia
lat temu. Nikomu nie pozwala zbli-
żać się do siebie i z każdym rokiem
stan jego zdrowia pogarsza się. Je-
go pożywieniem są tylko chleb i su-
szone owoce.

Sprawa konsulatów Austro-
Amerykańskich.

Wiedeń, 16 czerwca. — Obradu-
jące tu delegacje austriackie i we-
gierskie rozstrzygały między innemi
także sprawę konsulatów austro-
węgierskich w Stanach Zjedn. i w
Kanadzie. Wszyscy mówcy byli
zdania, że Austro-Węgry mają nie-
miernie mało konsułów w obu tych
państwach amerykańskich. Mini-
stra dla spraw wewnętrznych hr.
Gohuchowski oświadczył, że rząd
aust. chętnie powiększyby liczbę
konsułów w Ameryce, lecz że nie
ma na to odpowiednich pieniędzy.

AMERYKA.

Uboży krewny milionera.

Toledo, Ohio, dnia 14 Czer-
wca. — W powiatowym domu
ubogich umarł tu w nędzy nie-
jaki James Sage, kuzyn stryj-
czy milionera i spekulanta
Russella Sage, — znanego na
całą Amerykę z chciwości.

Zwłoki tego biedaka pocho-
nosząca, że tułów skunera gazo-
linowego „Argus“ w pobliżu
przylądka Flattery pali się. Po-
nieważ załoga nie dostała się do
statku latarniowego Umotilla,
przeto zdaje się, że straciła
życie w skutek eksplozji gazo-
liny. Składała się z 12 osób.

Skazana na całe życie.

Oskosh, Wis., 15 czerwca.

Lizzie Cardish, młoda Indy-
anka, skazana została wczoraj
w sądzie dystryktowym Stan-
ów Zjednoczonych na całe ży-
cie do więzienia za podpalanie
szkoły dla chłopców i dzie-
wcząt indyjskich d. 17 stycznia
1905 r. w Keshena. Przewiezio-
na ona zostanie zaraz do więzie-
nia federalnego w Leaven-
worth, Kas.

Druga dziewczyna indyjska
nazwiskiem Louisa Lamotte, ró-
wnież o to samo przestępstwo
oskarżona, została uwolniona na
wniosek prokuratora dystrykto-
wego.

Okradają kościoły.

La Crosse, Wis., 16 czerwca.

Rabusię zeszłej nocy wkra-
dli się do trzech największych
kościółów w North La Crosse i
zabrali z nich różne drogie przy-
bory i złote naczynia. Dwa ko-
ścioły były katolickie, a jeden
luterański. Wartość skradzionych
przedmiotów wynosi tysiące do-
larów, a rabusie wewnątrz świą-
tyń pogruchotali także ławki i
inne sprzęty.

Napływ emigrantów.

New York, 14 czerwca. —
Komisarz immigracyjny Wat-
chom na Ellis Island prze-
konał się, że do 1 lipca b. r. lic-
ba emigrantów do Stanów
Zjednoczonych w roku fiskal-
nym bieżącym wyniesie wię-
cej niż milion. Do 1go czerwca
przybyło 870.000. W ostatnim
miesiącu odesłano napowrót 17
53 przybyszów: jest to najwię-
ksza liczba w jednym miesiącu
niedopuszczonych przybyszów.

Stan zdrowotności w Panamie.

Washington, D. C. Pułko-
wnik W. C. Gorgas, naczelnym
urzędnik przy kanale panam-
skim, przysłał dzisiaj komisji
kanalowej swój raport, z któ-
rego pokazuje się, że w tamtej-
szym szpitalu leży obecnie cho-
rych 900 pacjentów.

Całodzienny koszt i utrzyma-
nie jednego pacjenta wynosi
\$1.51, co w porównaniu do tu-
tejszych szpitali jest niskie.
Szpital przy kanale panamskim
pomieścić może razem 1,800
pacjentów.

Potwór kobieta.

W mieście Sioux Falls,
South Dakota odbywa się sąd
przeciw bogatej żydówce, Em-
ma Kaufman, żonie Mosesa
Kauffmana, oskarżonej o spo-

z nim prawdopodobnie i załoga.
Tak przynajmniej donosi kapitan
parowca „Asuncion“, Brid-
gett, który przejeżdżał obok pa-
łacego się jeszcze tułowiu tego
statku w pobliżu wyspy De-stru-
ction.

Port Townsend, Wash., 16go
czerwca. — W południe nade-
szła od obserwatorium rzado-
wego w Toloch wiadomość do-
nosząca, że tułów skunera gazo-
linowego „Argus“ w pobliżu
przylądka Flattery pali się. Po-
nieważ załoga nie dostała się do
statku latarniowego Umotilla,
przeto zdaje się, że straciła
życie w skutek eksplozji gazo-
liny. Składała się z 12 osób.

Stebenville, Ohio.

Robotnicy przy budowach że-
laznych, pracujący w Follans-
bee, W. Va., wczoraj przeszli
przez rzekę powstała krwawa
bójka pomiędzy unionistami a
nieunionistami. Jeden człowiek
jest umierający, a inny groźnie
pokaleczony. Siedmiu unioni-
stów napadło na nieunionistów
z rewolwerami i drągami żelazny-
mi. W. M. Wilson, przodow-
nik nieunionistów, został zawiezio-
ny do szpitala z rozbitym cza-
pą; wyzdrowieć nie może. Ma-
szynista Charles Newcomer zo-
stał zbity do nieprzytomności.
Obaj pochodzą z Pittsburgha.
Przeciw trzem napastnikom wy-
dano rozkazy aresztowania za
morderczą napaść.

Amerykański prorok.

W Chicago rozgrywa się o-
becnie w sądzie sprawa oślawio-
nego szarlatana i naciągacza,
Dowie, który się przeważa pro-
dkiem Eliaszem No 3 i nacią-
gał skutecznie amerykańków na
miliony dolarów od wielu lat,
opowiada on w sądzie z wszel-
ką czelnością że duch jego po-
wiele razy uniesiony był do nie-
ba. Trudno temu uwierzyć,
gdyż zapewne w niebie nie po-
chwalono by mu ani nie naka-
zywano oszukiwać głupich ame-
rykańków, którzy, utraciwszy
wiarę w Boga, wierzą byle ja-
kiemu naciągaczowi i uznają go
za „proroka“

Pożar w Baltimore.

Baltimore, Md., 14 czerwca.

Doki należące do „Mer-
chants and Miners Transporta-
tion Co., parowiec „Essex“ i
kilka mniejszych statków spali-
ły się wczoraj rano, a szkódę
zrządzoną przez pożar obliczają
na milion dolarów. Załoga pa-
rowca „Essex“ składała się z
40 osób; w czasie pożaru straci-
li życie palacz John Costello i
chłopak kajutowy Edward Al-
kinson; inni się uratowali.

Przeciw trustom.

Kansas City, 14 czerwca. —
W tutejszym sądzie związo-
wym sędziowie przysięgli ogło-
sili werdykt, uznający kolej
Burlington winną przekrocze-
nia udzielania rabatów do wywozu
kompaniom Armoura, Swifta,
Cudahy i Nelsona, i Morison.
Sędzia Smith McPherson odo-
czył ogłoszenie wyroku do 22
czerwca. Kara za to wykrocze-
nie wynosi od \$1.000 do 20.000
za każdy wypadek.

Ołbrzym moskal.

New York, 17go Czerwca. —
Na wyspie Ellis Island, w ba-
rakach, gdzie zatrzymują emi-

grantów, — przetrzymywano
dni kilkanaście olbrzymiego
moskala, Fedora Machnowa, a-
by zbadać stan jego umysłu, za-
nim by mu można pozwolić
wstępu na amerykańską ziemię.
— Moskal ten jest olbrzymie-
go wzrostu, gdyż jest wysoki
na 9½ stóp a waży 365 funtów.
— Sama nadmierna wysokość
figury nie była by przeszkodą
do wpuszczenia go do Amery-
ki, lecz gdy mądrzy amerykań-
nicy ujęli jego łeb ogromny,
wystraszyli się go niepomął i
myśleli że musi mieć albo za-
dużo albo zamało rozumu i po-
dali go badaniom lekarskim, —
lecz ci ostatecznie uznali, że
mózg tego kacapa jest „all
right“ i dali mu świadectwo
mądrości, — więc go dalsz wy-
puszczono z pod nadzoru i wpu-
szczono na ląd stały.

„Czarna Ręka“ ukarana.

Indiana, Pa., dnia 18 czer-
wca. — Trzech zbrodniarzy, nale-
żących do morderczej bandy
włoskiej, zwaną „Czarną Rę-
ką“ (Mano Nera), a wymuszają-
cej pieniądze pod groźbą śmier-
ci, — napadło w pobliżkiej stacji
miejscowości Heilwood na po-
sługacza (bartender) hotelu,
także włoska, nazwiskiem Giu-
seppe Castino, — aby groźba-
mi wymusić z niego 100 dolla-
rów „na cele rewolucyjne“.

Castino, wiedząc z kim ma do-
czynienia, — dał im to co im
się słuszenie należało, a mianowi-
cie: dał każdemu po kuli rewol-
werowej; jednego ubił na miej-
scu, drugiego okaleczył tak że
go ujęto, a trzeciego zranił
mniej ciężko, tak że uciekł.

Rozbójnicy owi już przedtem
po dwa razy napadli na Castina
i bardzo go poranili, gdy im
nie chciał dać pieniędzy. Obe-
cnie gdy z ran wyzdrowiał,
przyszedł znów do niego z gro-
źbami, domagając się pieniędzy
dla „Czarnej Ręki“, — lecz ten
dał im po kulce, — jak wyżej
opisano.

Connellsville Pa.

Zabójstwo o borknika.

George Westcott, hamulczarz ko-
lei Baltimore and Ohio, zamieszka-
ły przy Fairview Ave., w Connells-
ville, został dnia 18go zastrzelony
we własnym domu przez policyanta
William Andersona. Kilka godzin
przedtem Westcott zastał w domu
w podejrzanym okolicznościach
swoją żonę ze stołownikiem (borkni-
kiem) Wade, a w powstałej ztąd
bójce borknik strzelił do swojego
„gadzy“ dwa razy lecz chybił i u-
ciekł. Potem gadza Westcott kupi-
ł sobie nowy rewolwer i czekał
na borknika kłócąc się z niewierną
żoną. Zona pobięta strycie wie-
czorem na policyę i kazała męża a.
resztować. Gdy policyant przyszedł
i zapukał do drzwi, Westcott my-
ślał, że to gaci-borknik przyszedł
go zabić, więc otworzył drzwi, za-
czął bez przemowy strzelać do
przybyłego. — Policyant w obro-
nie swój strzelił raz tylko, lecz za-
raz trafił go w serce i uśmiercił! ...
Teraz gadzyni, pozbywszy się ga-
dzy, będzie mogła posłubić borkni-
ka! Otóż ważny przedmiot rozmy-
ślał dla gadzów, co mają borkni-
kowie!

U DOKTORA W PITTSBURGU.

Lekarz (badając chorego): W któ-
rej okolicy uczucie pan najprzód
ból?

Chory: Zdaje mi się, że między
Carnegie a McKees Rocks.

DO POLSKICH ROBOTNIKÓW.

Jeżeli chcesz być własnym panem, chcesz zapewnić sobie swojej familijy i utrzymać na starość, jeżeli chcesz być zamożnym i zadowolonym twoje dzieci zdrowie i szczęśliwość, to powiadz jakopane fabryki, zdradziłaś palnie i przepelzone miasta a osiedlij się w **Polskiej kolonii w okolicy: orp, Poznań i Lublin** w środkowym Wisconsin, gdzie tysiąc polskich rmyów zamieszkuje, którzy od nas grunta kupili, w kilku latach się dobili a dzisiaj są zamożni, szczęśliwi i nie myślą ztamtąd uciekać, jak to ussenni czynić są ci, którzy zakupili grunta w Washington, Oregon, Missisipi lub na południu a zważeni zostali tam fałszywemi obietnicami i ogłoszeniami.

Komisja Kolonizacyjna, Z. N. P. osobście zbadała Kolonie i grunta na przekonywająco są to są dobre i odpowiednie na kolonizowanie, poleca wszystkim polakom. Zachwalać gruntów naszych nie mamy zamiaru, bo właściwym dowodem jest to, że setki polskich farmerów znalazło u nas brobyty i przyszli sami to poświadczają mogą. Grunta sprzedajemy latwa wypłaty, których żadna inna kompania dać nie może. Spiszcie się z zakupem, zanim najpóźniej ziemię wybrane zostaną. Piszcie po opisy, rmy i informacje zaraz do właściciela.

M. DURSKEI, Dep. S.
55 Armitage ave., cor. Robey St. CHICAGO, ILL.

BARDZO TANIO!

\$2.100, połowę gotówki zaraz, może kupić znachora, komitę 88½ akrową farmę, z których 30 akrow jest uprawionych, 40 akrow pokrytych krzakami łatwymi do wykarczowania, reszta pokryta twardym drzewem. Farmę jest położona o 4½ mili od miasta Glenwood, na linii dostawy pocztowej listów, (Rural Delivery). Linia kolejowa przechodzi tuż obok farmy i ma swą zwrotnicę na uboczną linię specjalnie do farmy idącą, skąd wozami kolejowymi wysyła swe produkty gospodarskie dalej kołoje. Tuż obok znajduje się przystanek kolejowy dla podróżnych. Szkoła znajduje

884 akrowej farmy, z 75 akrami oczyszczaniami i pod uprawą, 15 akrowp prawim gotowych pod pług, reszta porośnięta twardem drzewem. Szkoła na rogu farmy, dobre budynki i w dobrym stanie studnia. Wartości większej, lecz do sprzedania za \$3.200,00; połowe gotówki jeśli sprzedana w 30 dniach.

30 akrowa, farma, 33 mili od miasta Glenwood z dobrymi zabudowaniami, 40 akrowp uprawionych, dobra studnia i wiatrak za \$2.800, połowe gotówki zaraz.

30 akrowa farma, 5 mil od Glenwood, 30 akrowp oczyszczonych, (budynki nieco zaniedbane) za \$2.250, połowe gotówki zaraz.

60 akrowa farma, 120 akrowp oczyszczonych, budynki w dobrym stanie, 14 mili od miasta, cena \$8.000, jeśli sprzedana w 30 dniach, \$1.500 gotówki reszta w różnych spłatach po \$200.00 z procentem. Ta farma jest tania jak i wyżej wymienione.

Farmy te są na równinie, dobrze drenowane znakomita czarnoziem z gliną pod spodem. W polskiej dzielnicy, gdzie krowce polski kościół stanie za staraniem Wnogo Ks. C. Frydrychowicza przebiegają w Glenwood, Wisconsin, do którego prozę się odnieść w razie żądania potwierdzeń moich opisów powyższych. Po bliższą informację adresować:

H. H. DEAN, GLENWOOD ST. CROIX CO. WIS.

RUNTA, FARMY, DOMY.

My mamy rozmaite farmy.
My mamy niższe ceny i mamy długi czas do wypłaty o-
nich sum.

Dwie (2) duże koleje żelazne są tu budowane.
Jedna wielka kolej żelazna przechodzi przez Sobieski.
Wszystkie farmy prędko się podnoszą w wysokie ceny.
Wolny obwód ze Sobieski po farmach.
Piszcie po informacye i przyjeździe zaraz.

J. J. Hof Land Company,
SOBIESKI, WIS.

Polski Adwokat i Prawnik,
C. W. SYPNIEWSKI.

nijszy Zapas Tapet po najniższych cenach w całym kraju.

okien, Farby Olejne gotowe do użytku. Wszystko
najlepszemu gatunkowi a po najniższych cenach w mieście.

A. H. HAGER, 3546 Butler ul.,
WPROST 36 ULICY.

Hotel Merkle,
Charles Merkle, właśc.
Dobre Piwo, Wino, Wódki, i li-
czni Najsmaczniejsze przekąski.
521 Penn Ave.
TELEFON: P. & A. 717 MAIN

Fallert,
FOTOGRAFISTA,
1207 Carson St., South Side.

ZOJCYZNY.

ZIEMIE POLSKIE POD PRUSAKIEM.

Gniezno.

W Krotoszyńskim zaprzestano pracować 74 czeładników murarskich i 30 cieśli. Zadzają 35 fen. na godzinę.

Grudziądz.

Przy wyborach do rady miejskiej w Kruświcy wybrani zostali w trzeciej klasie pp.: dr. Stankowski i dr. Laskowski 130 głosami, niemiecy oddali 90 głosów.

Kościerzka.

Trzynastoletnia córka p. Peplińskiego zjadła z butelki nafty do ognia, wskutek czego tak się niebezpiecznie poparzyła, iż na drugi dzień zmarła w domu chorych.

Poznań.

Strajki murarskie i cieślarskie. W Ostrowie trwa strajk już 5 tygodni. Pracodawcy podwyższyli zarobki z 30 na 33 fen. na godzinę, skutkiem czego niektórzy podjęli pracę, natomiast inni żądają 35 fen. na godzinę.

Grudziądz.

Redaktor „Gazety Grudziądzkiej” p. Piechowski, wyszedł w zaprzęży piątek z więzienia w Chojnicach, w którym przebywał 2 miesiące za obrazę wojska i nauczyciela w Smoleńcu. Tak to już los redaktorów polskich.

Czersk.

Sejm pruski uchwałił w sobotę 19 zm., ustawę, na mocy której w Czersku w Prusach Zachodnich otzry ma stać się obwodowy. Do tej pory odbywały się w Czersku teraźni sądowne, na które sędziowie dojeżdżali z Chojnic.

Września.

We Wrześni wybuchł pożar u właściciela furmanek Jarzyńskiego i rozszerzył się tak, że pastwa płomieni padły także sąsiednie budynki, z których zaledwie zdolano ocalać mieszkańców słabych i chorych. Dziesięć ubogich rodzin jest dotkliwie poszkodowanych.

Poznań.

Cieżyko Bóg doświadczył pieniężną dojrzałość, należących do księżnej Ogińskiej, p. Alkiewicza. Ożół syn jego, sekunda-ner w gimnazjum iowieckim, plynął z czterema rówieśnikami łódka po jeziorze. Naraz łódka się przewróciła i wszyscy popadali do wody. Czterech zdolało się szczęśliwie wyratować, jedynie Alkiewicz, pociecha rodziców, zatonął.

Chełmno.

Coraz bardziej ściśnia się ten pierścień szwabskich zagród dokoła naszego Chełmna. W przyszłym roku będzie Rybienie parcelowane; teraz w ostatnich dniach władza komisarza kolonizacyjnego folwarku „Dworzyński” od p. Herzberga, Niemca, trzysta i pięćdziesiąt morgów wielki, za 150.000 marek. Brak jeszcze jednego ogniska w tym fałszu, t. j. Grubna, a gotowi nas fajkami z Chełmna wykadzić.

Wybory na Górnym Śląsku.

W wyborach na posta do parlamentu w miejsce ustępującego Królaka, wszystkie już stronnictwa postawiły swoich kandydatów. Jak przewidują, dojdzie do wyborów ścisłych pomiędzy kandydatem Napieralskim, a kandydatem socjalistycznym, Sotysyjskim. Przy poprzednich wyborach, ówczesny kandydat polski otrzymał dwa razy więcej głosów, niż socjalista. Wybór Napieralskiego jest prawdopodobny.

Poznań.

Pruski minister dla spraw wewnętrznych, dr. von Betmann-Ahllwege wydał rozporządzenie do landrów i komisarzy obwodowych w prowincji poznańskiej, mocą którego ma być przeprowadzony dokładny spis w każdej gminie, w jakim

stosunku stoją do siebie własność polska i własność niemiecka. Rządowi pruskiemu zdaje się bowiem, że wciąż znajdują się jeszcze Niemcy, którzy zdradzają faterland, sprzedając swą ziemię polakom. Temu chciałby minister-hakata pokazać i dlatego chce mieć dokładny spis właścicieli gruntów polaków i Niemców.

Gdańsk.

Komisyja kolonizacyjna uchwiliła się na naszą parafię lisewską. Od kilku już tygodni objeżdża i objeżdża naszych większych i mniejszych posiadaczy polski niejak Beyer hotelista dworca kolejowego z Koronawo, i namawia ich, aby swego gospodarstwa sprzedali, ofiarując za morgę 500 marek, a jednemu nawet 600 marek. Do niektórych przyznaje się wprost, że dla kolonizacji, drugim oświadcza, że ma dobrego kupca na tego gospodarstwo. Upatrzyła sobie kolonizacja właśnie Lisewo i okolice bo zbór protestancki stoi tu już od kilku lat. Pastor też od kilku lat już urzęduje. Ponieważ mało lutów chodzi do zboru, dla tego całą siłą parę parują nad tem, aby parafię protestancką powiększyć, a do tego ma pomódz kolonizacja. Wielka pokusa nadeszła na naszych polskich gospodarzy, bo 600 marek za morgę, to niebywała dotąd cena. Ale mamy w Bogu nadzieję, że nasi właściciele nie pozwolą się skusić, gdyż kochają oni ziemię ojczystą.

ZIEMIE POLSKIE POD MOSKALEM.

Ekskomunikacja.

Płock. — Z Rzymu donoszą do „Słowa”, że według pogłoszek, krążących w kołach watykańskich, na sekcję manikietników rzucono będzie ekskomunikacja.

Końno.

W szkołach ludowych zaczęto wprowadzać wykłady języka litewskiego.

W szkołach jednoklasowych pozwolono na używanie języka litewskiego przy wykładach arytmetyki i religii.

Dla polaków wykład odbywa się po polsku.

Warszawa.

— Ostatni urzędowy spis ludności Warszawy dokonany z początkiem r. b., wykazuje 746.513 miesz. (bez zagł. wojskowej), w tej liczbie 360.180 mężczyzn i 386.333 kobiet.

Według wyznania wiary, Warszawa ma 426.527 katolików, 35.126 prawosławnych, 473 grecko-ormian, 270 „roskoniłków”, 30.884 protestantów, 263.000 żydów, 210 mahometan i 23 karamitów.

Zemsta rewolucjonistów w Siedlcach.

Warszawa, 11 czerwca. — Rewolucjonisci w Polsce nie ustają w zbrojnych napadach na przedstawicieli władzy. Zeszłej nocy w mieście Siedlcach nieznani rewolucjonisci dokonali napadu na prezydenta miasta, szefa biura gubernatora sekretarza policyjnego. Prezydent został zabity, szef biura gubernatora śmiertelnie ranny, a sekretarz policyjny otrzymał ciężką ranę. Sprawy napadu zbliżyły.

Ryga.

Ós trzynastym wydarzeniem w tutejszym mieście dowiedzieli się prasa i ludność. Pewnego weterana wojny tureckiej władze wojskowe zmusiły do tego, aby wyznał, który z jego dwóch synów, wziął udział w rozbrojeniu pewnego politycyanta, za co winnego czekała kara śmierci. Niezadowolony ojciec ostatecznie wymienił jednego z synów. Pożniej z przerażeniem przekonał się, że popełnił omyłkę, ale było już za późno: niewinnego powieszono. Ale władze dowiedziały się także o omyłce i teraz aresztowały winnego....

Napad na dwór.

W nocy 27 maja dokonano w Kluczkowicach w Lubelskiem, w majątku pp. Kleniewskich, napadu, który zakończył się krwawym epizodem i bandytów. Z okrzykiem

„ręce w górę” wpadło 16 uzbrojonych bandytów do biur i zabrano z kasy 4.000 rubli. Kiedy na odchodnym jeden z nich miał do ostopiałybych urzędników przemowę w duchu anarzystycznym po rosyjsku, padł nagle do wnętrza przez uchylone okno celny strzał, który trupem położył jednego z bandytów.

Wszczęto się zamieszanie i popłoch. Bandyci z łupem wybiegli i zaczęli uciekać dwiema bryczkami. Tuż za nimi zorganizował pogoń sprawca celnego strzału, 16-letni syn p. Kleniewskiego, trzymający w ręku jeszcze dymiący rewolwer, którym groził formalowi, wzbierającemu się zaprzężyć konie do wózka dla pogoni. Wreszcie ruszono i w tym pośpiechu, korzystając z przewagi dalekośnośnego strażnika nad browningami, manewrował młody obrońca tak dzielnie, iż jeszcze pięciu bandytów położył celnymi strzałami trupem, reszta, korzystając z mroku wieczora zbiegła z łupem.

Śmierć za pracę.

Trwający od pewnego czasu strajk szewców warszawskich, żądający, aby przedsiębiorcy i składnicy mieli własne warszaty ze stołami pracownikami, podjęli za sobą ofiarę, która dla braku środków do życia, musiała strajk złamać.

Ułogi a pracownicy czeladnik szewski, Franciszek Gole (ul. Mała 1), ojciec dwojga drobnych dzieci, nie mogąc dłużej uporać się z nędzą, przyjął przed parą tygodniami skórę do domu, aby przygotować obuwie.

Dowiedzieli się o tem prowadzący strajku i pewnego poranku zawitali do biedaka.

Zanim Gole zorientował się o co chodzi, nieznajomi pokrajali skórę. Gole w obawie, aby składnik nie poszedł go o kradzież towaru, o zajęciu zawiadomili policyję, która następnego dnia.

Onegdaj spotkała Golea za to zemsta straszliwa socjalistów. Do mieszkania biedaka wtargnęło 30ch ludzi, którzy zaczęli do niego strzelać z rewolwerów. Nie pomogli prośby żony, płacz dzieci, zbrodniarze położyli Golea trupem na miejscu.

Napad na sklepy rządowe.

Po kilku dniach względnie spokojnych, stolica Polski ponownie stała się widownią gwałtownych zaburzeń ulicznych, które wywołała organizacja rewolucyjna, mszcząc się za powieszenie w sobotę robotnika Marczewskiego, który swego czasu dopuścił się zamachu na oficera policyjnego.

Dobrze uzbrojony w rewolwery oddział rewolucjonistów napadł nagle na sklepy rządowe, w których sprzedawano napoje wysokowe.

Napad nie ograniczał się jedynie do zdemolowania sklepu, do niszczenia zawartości w beczkach i fiaskach, ale także do grabieżnictwa. Pieniądzy, które mają być użyte na cele rewolucyjne. W niespełna godzinę, rewolucjonista nudał się zniszczyć kilkanaście składów alkoholowych, podpalając przy sposobności część sklepów.

Gdzie im stawiano przeszkody, tam padły trupy. Nadebrany oddział wojskowy udało się zabić jednego rewolucjonistę, reszta zbiegła ze zrabowanymi pieniędzmi. Ogółem zabitych jest 6 osób, w tem 2 policyantów i 2 żołnierzy.

Półtwa, Ukraina.

Pułk piechoty stacyonowany w Półtawie, wypowiedział dzisiaj po służebnym swym przełożonym i brouj w ręku, z zapasem ostrych naboju, opuścić koszarę i udać się w demonstracyjny marsz do ogrodu, gdzie odbyło się jawne zgromadzenie wojskowo-rewolucyjne. Na zebranie przybyli delegaci wojskowi z drugiego saskiego pułku piechoty, stacyonowanego także w Półtawie, a także uczestniczyli w obradach delegaci z miejscowej brzołady artylerji.

Wszyscy delegaci postanowili przyłączyć się do buntu. Gdy w o- brady, szef miejscowej policyj z policyją, żandarmerją i setnią kozaków, którzy pozostali wiernymi, zaatakował żołnierzy a nawet dał do nich salwę karabinową, szybko jednak się cofnął, gdy zauważył, że żołnierze formują się do ataku na jego bacz co bądź bardzo nie liczne sily.

Salwę karabinową dali kozacy z takiej przyzwyczajonej odległości, że nikt nawet rany nie odniósł, poczem szybko rzucili się do ucieczki. Żołnierze niepokojnie obradowali dalej, poczem powrócili do koszar. O północy ponownie wyszli na miasto, defilując głównymi ulicami z muzyką wojskową na czele, która grała rewolucyjne melodie. Do demonstracji wojskowej przyłączyli się niktylek wszystkie inne oddziały wojskowe w mieście wraz z artylerją, ale także korpus kadeckiej, z miejscowej szkoły oficerskiej.

Gdy wracano do koszar, oddział policyjny chciał im przeszkodzić, ale go rozproszono i rozbrojono.

ZIEMIE POLSKIE POD AUSTRYAKIEM.

Kraków.

P. Kazimierz Warchałowski z Parany, redaktor „Polaka w Brazylji”, bawi w Krakowie.

Konsul rosyjski we Lwowie.

P. Pustoszkin, został zamianowany konsulem generalnym z pozostawieniem na dotychczasowem stanowisku.

Zakopane.

Burmistrz Zakopanego w miesie dra Chramca który zrezygnował z tego stanowiska, wybrała rada gminna p. Romualda Kulizę, właściciela hotelu pod „Giewontem”.

Lwów.

Do dnia 1go stycznia 1906 roku, ilość mieszkańców obliczona na 205.514 osób (ilość mieszkańców według spisu 1897 roku 154.532) co wskazuje, że w ciągu 9 lat przybyło ludności 50.000.

Lwów.

Budowa V gimnazjum. Dla gimnazjum V rozpoczęto się w tym roku budowa osobnego dwupiętrowego gmachu. Stanie on na gruncie na przecięciu ulic Młynarskiej i Zamarstynowskiej, obok starej rzeźni miejskiej.

Lwów.

W gminie Kołodźka wybuchł nagle groźny pożar, który zniszczył doszczętnie wszystkie budynki folwarcze, oraz 40 zagrod włościańskich ze wszystkimi narzędziami gospodarczymi, zapasami zboża i paszy. Szkodę obliczają na 400 tysięcy koron.

Lwów.

Ks. arcyb. Weber opuszcza Lwów i wstępuje do polskiego zakonu OO. Zmartwychwstańców w Rzymie. Przyszłym biskupem sufraganiem we Lwowie, ma zostać prałat ks. dr. B. Twardowski, proboszcz w Tarnopolu.

Lwów.

Sędziwo sądowe przeciw słuchaczowi politechniki Nowickiemu, a resztowemu za posiadanie 60 broniów rozpoczęło się.

W sferach prawniczych panuje silne przekonanie, że [sprawa] jest blagą i odestan zostanie do sekcji III sądu powiatowego, jako przekroczenie patentu o noszenie broni.

Lwów.

Sokół iowski obchodził w przyszłym roku czterdziestą rocznicę powstania swego. W program uroczystości wchodzi zawody całego sokolstwa, należące do Związku.

Przygotowanie i nabycie odpowiedniej wprawy wymaga pilnych i długich ćwiczeń, dlatego trenowania się w biegu, skoku, rzucaniu dyskiem i t. p. działach lekkiej atletyki, już się rozpoczęły na boisku.

Lwów.

Wydział lekarski zamianował słuchaczem medycyny, Natalię Hodorowicz, demonstratorką przy katedrze anatomii patologicznej. Jak wiadomo, ministerstwo oświaty dopuściło kobiety do posad demonstratorów przy katedrach uniwersyteckich, podczas gdy co do posad asystentów, a również co do habilitacji kobiet na docentów jeszcze nie wydało rozporządzenia.

Powyższą nominacją jest pierwszy nominacja kobiety na demonstratorkę w lwowskim wydz. lekarskim.

Ciągłe podpalanie.

Z Białej pisał nam: W Mikuszowicach ciągle wybuchają pożary. W sobotę aresztowano 4 osoby, pojeżdżano o podpalenie, w niedzielę w nocy znowu jednak wybuchy ogniem w trzech miejscach, najpierw w domu niejakiego Krupińskiego. Straż pożarna była tu jeszcze zatrudniona gaszeniem, gdy zaczęły się palić budynki właściciela młyna Żelazskiego, a niedługo potem zapalał się stodoła u gospodarza Józefa Gnackiego. Tu słyszano ze strychu pewnego rodzaju wybuch, z czego można z pewnością wnosić, że ogień podłożono.

Niemieckie gimnazjum w Brodach.

Jak wiadomo sejm galicyjski uchwalił zmienić język wykładowy w gimnazjum państwowym w Brodach z niemieckiego na polski. Uchwala ta jednak nie otrzymała dotychczas sankcji cesarskiej. Z tego powodu wyjechał z Brodów do Wiednia wiceburmistrz brodzki dr. Rittie, aby uprosić ministra Galicji dr. Piętkę a prezydenta Koła polskiego o interwencję w tej sprawie. Chodzi mianowicie o to, aby język polski jako wykładowy, mógł być wprowadzony do tego gimnazjum już z nowym rokiem szkolnym.

Lwów.

22go maja. Paczka rewolwerów. Na placu Bernardyńskim aresztowała policyja technika Józefa Nowickiego w chwili, gdy wioził dorózkę w pakiecie 60 sztuk rewolwerów systemu Brauninga.

Na policyję zeznał Nowicki, że pakiet ten odebrał ze składu broni Szatkowskiego, przy placu Bernardyńskim i wioził go do redakcyi „Promienia”.

Na podstawie tych zeznań dokonano rewizji we wzmiankowanym składzie broni, w pomieszkaniu Nowickiego przy ul. św. Marka i w redakcyi „Promienia”. Nowickiego odstawiono do sądu karnego, przed którym będzie odpowiadał za przekroczenie patentu o noszenie broni. Śledztwo jest w toku.

Kwiatki stylu biurowatycznego.

Czernowiecki „Tagblatt” otrzymał od jakiegoś zbieracza tego rodzaju osobliwości, zapewne urzędnika garsę kwiatków stylu biurowatycznego dawnych urzędników niemieckich na Bukowinie. Jeden z tych kwiatków zasługuje na rozpoznanie.

Gdy około 1870 r. wojskowy zarząd państwowych dóbr i stadniny w Radowicach został podzielony na dwa oddziały: wojskowy i cywilny; zarząd wojskowy wydał następujące rozporządzenie: „Panowie oficery, weterani i konie przydzieleni będą do oddziału wojskowego; urzędnicy, woły i osły do oddziału cywilnego”.

System kanalizacji miejskiej.

Rozległe kanały i rury, pokazujące pod ulicami miast, odprowadzają nieczystości i brud, podnosząc stan sanitarny miasta. Podobnie i ciało ludzkie pełne jest malutkich rurek i naczyń krwionośnych, które czują zapachy nieczystości i wydzielić je. Jeżeli im pozwolimy pozostać we krwi, zarazą one całe ciało, a w rezultacie zdrowie na tem cierpi. Jako środek, oczyszczający ten system kanałów ludzkich, Severy Czyścielki Krwi stoł w pierwszym rzędzie. Usuwa on nieczystości ze krwi, krosty i wyrzuty z twarzy, wzmacnia skórę, zbliżona krew, odżywia każdy organ w ciele. Będziecie zawsze wychwalać Severy Czyścielki Krwi, gdy go raz użyjecie. Cena \$1.00 we wszystkich aptekach lub od W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.

Czynność Nerek.

Ich nieustanna czynność utrzymuje je w nas siłę i zdrowie.

Wszystka krew krążąca w ciele wtrętu przechodzi przez nerki raz na trzy minuty. Nerki filtrują czynniki przeczyszczające krew; czynią to bez ustannie dniem i nocą. Gdy są zdrowe, wtedy usuwają ze krwi codziennie około 500 grarów różnych nieczystości, a gdy są niezdrowe, natenczas znaczna ilość nieczystej materji pozostaje we krwi. To spowoduje choroby które oznakami (symptoms) są: ból w plecach, ból głowy, nerwowość, gorączka i sucha skóra, reumatyzm, podagra, kamień, osłabienie wzroku i słuchu, zawrót głowy, nieregularność serca, osłabienie, ospałość, puchlina, osad w wielkich zęgry. Ceny moje o połowę niższe jak gdziekolwiek. Przyjdźcie przekonaj się. Naprawiam zęgry szybko, tanio i dobrze. Mówię po polsku i chęć klientale zadowolę. Jakaś złota słynnych obracek gwarantowana. Pamiętajcie adres:

Pani Luella Bell z pod No. 3466 Penn ave. pisze: „Mam wielkie zaufanie w pigułkach Doans’a. Około pięć lat temu zapadłam na zdrowiu i czułam ból w krzyżu. Straciłam chęć do jada i byłam całkiem osłabiona. Wtedy zaczęłam używać pigulek Doans’a i brałam je tak długo ażem całkiem wyzdrowiała. Lecz i teraz biorę je niekiedy aby zapobiedz powrotowi tych słabości. Często też opowiadam znajomym to samo, com powyżej opisała”.

Dostać można we wszystkich aptekach. Cena 50 cent. Foster Milburn Co., Buffalo, N. Y. Jedyna agencja na Stany Zjednoczone. Pamiętajcie nazwisko Doans i nie bierzcie innych.

Przyszedł, oczna i swędzenie może doprowadzić człowieka do warjatwa. Nie możecie wytrzymać dotknąć się swego ubrania. Doans’a Ointment wyleczy cie. Pocić cierpieć. Do nabycia we wszystkich aptekach.

G. S. Tapkowski,
HURTOWNY SKŁAD
Wina, Wódki, Likierów, Piwa krajowych i importowanych.
2824 Penn ave., Pittsburg.
Czyś bogaty, czyś chudziński. Jeśli potrzebujecie wina Piwa albo gorzałczyny Na weselu lub na chrzciny, Nie chodź po to do obcego Lecz kupuj to u swojego, Kazimierza Tapkowskiego! On da towar pierwszej klasy W cenie niskiej na te czasy Towar ma importowany Lub w tym kraju wyrobiony Miary dobrej nie żałuje Każdego grzecznie przyjmuje Kto wiec trunek potrzebuje Niech u niego je kupuje Popierajcie więc swojego Kazimierza Tapkowskiego.
2824 Penn ave., Pittsburg, Pa.

R. MATUSZEWSKI,
—PIERWSZORZĘDNY—
Skład Rzeźniczy
1909 Penn Av.
Mięso świeże i wędzone. — Towar jak najlepszy, niskie ceny.

Polski zegarmistrz
Mamy na składzie wielką ilość zegarków, biletury i harmonii, oraz wielki wybór słynnych pierścieni i nasza specjalność. Naprawiamy wszelkie zegarki starokrajskie.
M. LIGHT, 1138 Penn Ave.

Telefon P. & A. 310 Bell 1737
J. Kearns,
Skład wódek i likierów.
1539 Penn Ave.

Niewidomi i Głusi --- Wyleczeni



SŁEPOTA.
Zuszeki, błękit, łaski na oczach, ropienie oczu choroba nerwu ocznego, i inne słabości powiodły się oślepoty, leczymy bez bólu, bez elgicja. Nawet jeżeli inni okuliści uznali cię za nieuleczalnego, nasz słynny specjalista zapewni ci, że dopóki jest choć trochę wzroku, dopóki jest nadzieja. Leczymy słabości, bez bólu i bez niebezpieczeństwa.

Prostymu zezawoate oczy bez bólu i bez bólu.

GLUCHOTA I KATAR.
Gluchota i kataru nie można wyleczyć, dopóki nie usunie się ich przyczyn. 85 na sto wypadków gluchoty pochodzi z kataru, a my za pomocą naszego sposobu elektro-akustycznego leczymy nie tylko katar, ale i najgłębsze wypadki.

STATE INSTITUTE
638 Penn av., 1 pięt. od frontu
Dr. L. Rosedale,

GODZINY: od 9 rano, do 8 wieczorem, w tygo dniu, — i od 9 rano do 3 po południu w niedziele

Najlepsze, najskuteczniejsze i najniezawodniejsze środki na porost włosów i zapobiegające wypadaniu
Adres: Profesor J. M. BRUNDZA, Brooklyn, N. Y.

J. M. GOTTFURCHT,
3545 Butler St., Pittsburg.

POLSKI ZEGAR-MISTRZ O RAZ ZŁOTNIK
Otworzyłem nowy skład i sprzedaję najlepsze towary. Amerykańskie zegarki i pierścienie oraz wielkie zegary. Ceny moje o połowę niższe jak gdziekolwiek. Przyjdźcie przekonaj się. Naprawiam zegarki szybko, tanio i dobrze. Mówię po polsku i chęć klientale zadowolę. Jakaś złota słynnych obracek gwarantowana. Pamiętajcie adres:

J. M. GOTTFURCHT,
3545 Butler St., Pittsburg.

MARCIN DEMBINSKI
2500 PENN AVE. 2500

Najstarszy krawiec polski w Pittsburgu, robi ubrania na obstatunek modnie, mocno i tanio. Mam także ubrania gotowe tak dla mężczyzn jak i dla chłopców po bardzo

PRZYSTĘPNYCH CENACH.
Polecam się pamięci Publiczności
MARCIN DEMBINSKI

NAJTAŃSZE MIEJSCE DO
kupowania Białe ryby, pierścienie słynnych i instrumentów muzycznych.

LUBLIN, 1232 Penn Avenue.

Choroby Mężczyzn.

DR. KOLER

jest jedynym specjalistą chorób męzkich, mówiący po polsku.



Mniejsza z tem jaką może być twa choroba lub jej sytem, ja cie mogę wyleczyć, jeśli tylko do wyleczenia jesteś. Moja 15-letnia praktyka jako specjalisty, leczenia chorób męzkich wyliczenie, są dobrą rekomendacją, że mogę cie uleczyć. Da ci to natychmiastową ulgę, i uleczy w zupełności szybko, jak którykolwiek inny specjalista.

Dr. Koler dyplomowany w Warszawie, również w ciałych Stanach Zjednoczonych. Dr. Koler nie twierdzi, że dokona wyleczenia w każdej chorobie, ale twierdzi, że wyleczy 8 wypadków choroby na każdym 10ciu pacjentach, którzy udali się do niego na leczenie. To, co tu piszę, nie jest żadną chępliwością, ponieważ mogę udowodnić moją twierdzenia świadectwami ludzi, których już wyleczyłem, a których inni opuszcili i uznali za nieuleczalnych.

Dra Koler specjalnością jest szybkie i zupełne wyleczenie wszelkich chorób męzkich sekretnych i skórnych za niską cenę, a bez przerwy w zajęciach zawodowych.

Dr. Koler również leczy: Katar, dychawicę, ból głowy, bicie serca, reumatyzm, bezsenność, skrofuty, wodną puchlinę, hemoroidy, rupturę, epilepsję, taniec św. Wita, wrzody, suchoty, choroby płuc, żółdka, wzdęcia, kiszki i pęcherza. A zatem nie opuszczajcie się z przycięciem do mnie, aby leczyć się u doktora, który zna i rozumie waszą mowę i po bratersku z wami współczuje.

GODZINY PRZYJĘCIA:
Od 9ej rano do 8ej wieczór. W niedzielę od 9ej rano do 2ej po południu.

DR. KOLER,
644 PENN AVENUE, PITTSBURG.

CHOROZY

WIELKOPOLANIN

Published every Thursday by the
POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO.

Rev. C. TOMASZEWSKI, President & Treasurer.
A. F. BAUTRO, Manager and Secretary.
L. MACHNIKOWSKI, Managing Editor.

36 — 22nd St., Pittsburg, Pa.
C. D. & P. T. TELEPHONE, 2263 GRANT.
P. & A. TELEPHONE, 2264 MAIN.

"WIELKOPOLANIN",
Tygodnik poświęcony sprawom Policko-Katolickiego ludu w Północnej Ameryce.
WYCHODZI W KAŻDYM CZWARTEK.

Wszelkie korespondencje należy adresować na
Imię redaktora:
LEON MACHNIKOWSKI,
56 — 22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne i listy dotyczące
prenumeraty, odbiora gazet, zamówień dru-
ków, konstytucji i t. d., należy adresować:
A. F. BAUTRO, Manager,
56 — 22nd Street, Pittsburg, Pa.

PRENUMERATA:
Za rok jeden w Stanach Zjednoczonych... \$1.50
Za rok jeden w Stanach Zjednoczonych... \$2.50
Podjętych numer... 56

ENTERED AT THE PITTSBURG POST OFFICE
AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

Uwagi.

Rusek,
Galicyanin
i Prusak.

Przedruk z „Gazety Katolickiej”

(Radzimy aby artykuł ten przeczytał so-
bie szczególnie pewni mądrzy ludzie i w
Pittsburgu i aby obrok duchowny, czyli
treść tego artykułu w sercach swych za-
chowali.)

Ciekała szkoła życia, jaką pod za-
borem Ojczyzny naszej przeżył
musieliśmy, nie wiele nas na lepsze
zmieniła. Zostaliśmy takimi, jakimi
byliśmy przed wojną, t. j. skłonni
do swarów, pełni zazdrości o powo-
dzenie brata, nie życzliwi względem
swoich, uparci, kłótniowi, obojętni
na sprawy narodowe, zbyt troskliwi
o żółtą, zanadto i najczęściej za-
pijający i zgrywający się w karty,
na wysiegach konnych, słowem,
przewieźliśmy przez morze wszystkie
wady narodowe i nie tylko wyzby-
wamy się ich, ale przeciwnie,
pięknijemy je i uprawiamy z tro-
skliwością godną lepszej sprawy.

Czy tak być zawsze powinno?
Sądzimy, że nie! Nasze własne do-
bro, nasze imię, przyszłe dobro dzie-
ci naszych rytmów tego od nas,
abyśmy raz wyzbyli się tych wad,
abyśmy widzieli jeden w drugim
brata i przyjaciela i nie dzieląc się
pracowali nad sobą tak, aby po tej
pracy poznali nas wrogowie, że
jednej matki dzieci jesteśmy, a
wtedy i dla nas lepsze nastąpi cza-
sy, ale dopóki dzielić się będziemy
dopóki zawistem okiem patrząc bę-
dzie brat na brata, zanikać będzie
w nas poczucie miłości, poczucie
narodowe, a po zaniku tych usta-
nie wszelka łączność i stanieny się
Kainami własnej sprawy.

Nie ma i nie powinno być między
nami „Galicyanin”, „Rusoków” i
„Prusaków”; są Polacy, a ci, któ-
rzy tych przekazy używają, a prze-
dewszystkiem ci, którzy ich w po-
gardenim znaczeniu używają, po-
winni pamiętać o tem, że własne
kallaja gniazdo i że są niegodnymi
synami Polski. Prasa polska tyle
razy o tem pisała, wzywając do
zgody i jednności, do szanowania
się wzajemnego, a jednak mało to
pomaga. Widocznie niechcimy się
jeszcze nie nauczyli, niczego na-
uczyć się nie chcemy, a o poprawie
nie myślimy.

Smutne to nad wyraz, smutne, a
le niestety — prawdziwie! Dołóżmy
więc wszelkich starań, aby pod tym
względem było lepiej.

„Vox populi”

czyli: Głos ludu, — za pieniądze.

Greensburg, Pa., dnia 18 czerwca

Kandydaci jacy niedawno w po-
wiecie Westmoreland „lecieli” na
różne urzędy, zdali komisarzom po-
wiatowym rachunek z tego, ile ich
(kandydatów) kosztowało to ubie-
ganie się o to, aby się dostać na li-
stę kandydatów. — Taki rachunek
musi każdy zdać po wyborach, bez
względów na to, czy został lub nie
został na urząd wybranym.

Otoż trzydziestu kandydatów, któ-
rzy już zdali ten porachunek, wydali
każdy na kampanię i agitację wy-
bora \$5,501.07 czyli przeciętnie
po blisko \$425 każdy. — Okazało
się także przytem, że wygrali ci,
którzy najwięcej wydali pieniędzy
na przedwyborczą agitację, jako to:
na ogłaszanie się w gazetach, na
drukowanie i wysyłkę odezw cyrku-
larzy itp. okólników, w których
wyborcom sami siebie zachwalali.

Wykazuje to jasno, że i teraz, w
20ym wieku, w wolnej i przeciw-
lizowanej Ameryce dzieje się to sa-
mo co przed kilkuset laty działo się
w Polsce i w innych krajach gdzie
odbywały się sejmiki i głosowania.

— Tam dawniej mówiono: czapka,
papak i solą ludzi ludzi niewola,
(to jest niewola się i zjedynowa gło-
sy, (kreski) wyborów), — a tu
dzisiaj też to samo się dzieje, — bo
i tu głosów wyborczych, owego
„głosu ludu”, „vox populi”, —
nie dostanie bez „czapki, papki i soli”,
— które się tu wyrażają dollarami!

— Ludzie wiedzą są wszędzie i
zawsze ludźmi!

WIERNY PRZYJACIEL.

— Ślub mój za miesiąc. Mam na-
dzieję, że będzieś moim druhem?

— Bądź spokojny, nigdy nie opu-
szczam przyjaciół w nieszczęściu.

WRAŻENIA

z kolekt na Ochronkę.

Przyznać każdy musi, że chodze-
nie po kolekcje nie jest ani rozryw-
ką, ani też zabawą, jest to owszem
częstokroć narzucanie się ludziom,
połączone z obfitym potem i mazo-
łem. Trzeba piąć się po spadziwych
pagórkach, po szczytach schod-
dach, oganiać się przed psami, od-
pędzać ciekawe i natrętne dzieci,
które gromadnie poprzędają kolek-
tora, wszystko to jednak czyni się
chętnie, byle tylko zebrać jakiś grosz
na wsparcie sierót. Wiara prze-
cież uczy nas, że każdy dobry uczy-
nek choćby najskromniejszy, speł-
niony na korzyść bliźniego, będzie
od Boga σωσίω wynagrodzony.

Gdy zaś chodzi o sieroty, te naj-
bardziej opuszczone istoty ludzkie,
wtedy nagroda będzie też bez poró-
wnania wyższa. Wywodzi się to z
opieki, jaką otacza Pan Bóg sierotę
w Starym Zakonie, aby jej był za-
bezpieczony a dobrodziejowi błogo-
ślawieństwo zapewnił. „Gdy bę-
dziesz żał zboże na swem polu, a
zapomniałszy sноп zostawisz, nie
wroć się abyś go wziął: ale przy-
chodniowi i sierocie i wdowie wzięć
dopuszcz. Aby ci błogosławił Pan
Bóg twój we wszelkiej robocie rąk
twoich (5 Maja 24, 19).

Wógóle nakazuje Bóg sprawi-
dliwość, współczucie, miłosierdzie i
żalunek dla sierót, gdyż „nie
wzgardzi modlitwami sieroty”.
Jeżeli była mowa wzywania.
Jeżeli iż nie spływają na twarz, a
krzyk jej przeciw temu, który je
wywodzi? (Ekkle 5, 17—19). Przy-
kazanie to uchodziło za tak ważne,
że nawet różne choćby i bóle wola-
no by znieść, niż je przekroczyć.

„Jeśli odmówi ubogim, czego
chcieli... jeśli jadał sztukę mo-
ją sam, a nie jadła sierota z niej...
jeśli podniósł na sierotę rękę mo-
ją... niech odpadne ramię moje
od stawu swego, a ręka moja niech
się połamie z kośćmi swymi (Job.
31, 16, 17, 20).

Nie brak pomiędzy naszymi Po-
lakami, którzy aczkolwiek nie ob-
czani z przepisami wyżej wymienio-
nymi, czują jednak w sobie ów pło-
mień miłości chrześcijańskiej ku
bliźnim a szczególnie ku bliźnim
najbardziej opuszczonym. Ta szcze-
rość okazała się zaraz przy przy-
jęciu księdza kolektującego. Wtedy
też ofiara, czy większa czy mniejsza
chętnie zostaje przyjęta, i jest miła
Bogu, bo przychodzi ze szczerego
serca. Widać u tych ludzi porzą-
dek, zachodzą się tam dzieci grze-
czne i posłuszne, jednem słowem da-
i zgodę w rodzinie. Gospodarz zaś
lub gospodyni domu rozwinął się z
człowiekiem uczciwym, wyjawia swo-
je radości i smutki, swoje rozryki
i mozoły. Mają oni często pomoc
od wdzięcznych dzieci, która cza-
sami jest jedyną pomocą podstar-
załym lub sehorząłym rodzicom. Ale
także tu i owdzie można spotkać
w tych rodzicach kaleków, obłożnie
chorych, a jednak w końcu jeszcze
staroży na skromną lecz szczerą o-
fiarę na sieroty. Widocznie opa-
trność Boska czuwa nad tymi pod-
czciwymi ludziskami! Do nich mo-
żna zastosować słowa cierpliwego
Joba: „Przeto żem wybrał ubo-
giego krzyżującego i sierotę, która
nie miała pomocnika: błogosławień-
stwo tego, który miał zginąć na
mnie przychodziło. (Job. 2, 12, 13).

Wiele zaś znajduje się pomiędzy
naszymi takimi, którzy zupełnie u-
tracili wszelkie współczucie i miło-
sierdzie. Ci w większej części ży-
ją z dnia na dzień jak nierozumne
stworzenia. Przytem jeszcze, gdy
mogą kogo oszukać, oszukują, gdy
mogą coś ukraść, ukradną, a tu jed-
nak zawsze pustki w kieszeni. Ani
na porządek wyżywienie, ani na ko-
schludny przydziewek, ani na ko-
sioł, ani na szkołę nie starczy. Ale
zaś na piwo w soboty, na karty, na
rozpuszty na procey, na kancye, na
pokątnych adwokatów żydowskich
to setkami dolary się syją. Przyjdź
do nich po kolekcje na ochronkę,
to nie wiem, czyby płakać, czy
śmiać się. Wiedzieli przecież, że
będzie kolekta, ale mimo to obec-
ność księdza powoduje pomiędzy
nimi jakiś czysto celowe zdziwie-
nie. Jeden obgryzając resztę kości
z obiadu wpatruje się w Księdzę,
jak w tura; drugi usłyszawszy, że
chodzi o kolekcję na ochronkę po-
dnosi się leniwie i zoczyła przewra-
cać kieszenie, kopać po koferku, aż
po 10 minutach znalazł... 25 cen-
tów na samym dnie. Tymczasem w
domu pomiędzy resztą mieszkają-
cych, składających się z gospoda-
rów, ze stołowników samotnych (?)
mających żony w Kraju, ze stado-
łarzy i zaręczających się pa-
nuje wielkie ożywienie. Książ ich
naszedł, to cała bieda! Usunąć się
wsty! Trzeba więc coś dać! Lecz
ile? ot pytanie! Następnie walne
posiedzenie i narada. Za chwilę
wysuwa się jeden z rajców z papier-
kiem w śpiadztwo, aby go rozdro-
bić. Czekają, czeka i wreszcie
sprawa ubita, każdy przychodzi z

datkiem przynosząc 10, 20 a najwy-
żej 25 centów, aby zaspokoić chci-
wość księdza i dać dowód swojej
hojności, aż na cały rok. „Narwał
się okrutnie, szkoda niepowetowa-
na; nieszczęśliwa chwila, że mnie
musiał spotkać i tak grubo naciąg-
nąć”, myśli sobie ale cóż już robić,
na drugi raz będę ostrzeźniejszy”.

Takie stosunki napotyka się pra-
wie regularnie po domach, gdzie
stołowanie istnieje z zawodu. Tam
gdzie gospodarz aby lekko i hucznie
żyć, i to zdala od fabryki, napędza
żonę, aby przyjmowała jak najwię-
cej stołowników i trochę pracow-
ła. Smutne tam zachodzą przygo-
dy! Przedewszystkiem zacierają się
ślady wszelkich cnót chrześciań-
skich, a rośnie zgorznienie, rozbe-
stwienie i rozpusta. Tym ludzium
strasznie grozi Bóg przez Malachiasza
za proroka: „I przystąpię do was
w sądzie, a będę świadkiem przed-
kim czarownikom, cudzołożnikom,
krzywoprzyścisom i którzy krzy-
wdzą zapłatę najemnika, wdów i
sierót... mówi pan zastępów (Mat.
3, 5).

Wiadomą rzecz jest, że ten arty-
kuł nie dojdzie do tych, którzyby
mogli z tego korzystać. Dlatego
uprasza się wszystkich uczciwych i
dobrodusznych czytelników, któ-
rym zdignienie ochronki leży na
sercu, by zachęcił tych oziębłych i
nieuczynliwych współziomków do cho-
niejszych ofiar, gdyż łatwiejszą to
dla nich rzeczą niż dla ojców ro-
dzin. Trzeba ich ooczyć z tego snu
obojętności, otrzeźwić ich ducha, i
wskazać im sposób, w jaki mogą
pieniędzy bliźnim dobrze czynić i
sami się dobrze mieć.

Ofiary złożone na Polski Dom
Sierót w Emsworth, Pa., na
Pittsburg i okolice.

N. N. 1.00
Państwo Gozłowscy z McKee-
sport, Pa. 2.00
N. N. 1.00
Kolekta w kościele św. Stani-
sława Kostki 3.50
N. N. 1.00
N. N. 1.00
Z okazji Iszej Komunii św.
Bernarda Kaźmierskiego, syn-
ka państwa Kaźmierskich z Gó-
r 7.00
N. N. 2.00
N. N. 1.00
N. N. 1.00
Kolekta w parafii św. Jana w
Latrobe, Pa. 105.50

Od następujących osób:
X. Proboszcz Tytus Dereszk-
wicz 15.00
Frederyk Szczepny 1.00
Jan Zakrzewski 1.00
Ignacy Rykowski 1.00
Józef Zakrzewski 1.00
Tomasz Blechacz 1.00
Józef Siwaszewski 1.00
Andrzej Krokierok 1.00
Fr. Mackiewicz 1.00
Józefa Pankowska 1.00
Pelagia Wiecek 1.00
Mata Sierotka Leon Wiecek 1.50
Ignac. Betlejewski 1.00
Michał Szymbka 1.00
Jan Kina 1.00
Tomasz Lewandowski 1.00
Paweł Maciejczak 1.00
Piotr Kędziara 1.00
Antoni Betlejewski 1.00
Maryanna Korona 1.00
Stanisław Dzierżowski 1.00
Józef Okonek 1.00
Józefa Ziółkowska 1.00
Juliana Ziółkowska 1.00
Jan Ziółkowski 1.00
Stanisław Milewski 1.00
Jan Milewski 1.00
Stanisław Betlejewski 1.00
Fr. Betlejewski 1.00
Józef Betlejewski 1.00
Stanisław Kaftal 1.00
Stanisław Kowalski 1.00
Jan Jamroga 1.00
Marcin Koskier 1.00
Henry Pathat 1.00
Drobniejsze ofiary 2.50
Andrzej Heber 1.00
Fr. Zajdel 1.00
Jan Zajdel 1.00
Jan Wolokanis 1.00
Alexander Karmowski 1.00
Tomasz Włodarczyk 1.00
Wincenty Pełanowski 1.00
Antoni Korczak 1.00
Jakob Liszka 1.00
Tomasz Pac 1.00
Seweryn Wójcicki 1.00
Michał Wilk 1.00
Józef Zajdel 1.00
Jan Styc 1.00
Józef Gawroński 1.00
Drobniejsze ofiary 1.75
Fr. Nowak 1.00
Piotr Walke 1.00
Fr. Sroka 1.00
Fr. Kabala 1.00
Jan Bernas 1.00
Józef Froh 1.00
Józef Kopacz 1.00
Wojciech Juracz 1.00
Wojciech Gorczyca 1.00
Antoni Wajs 1.00
Michał Przybylak 1.00
Stanisław Maczyński 1.00
Bolesław Lewandowski 1.00
Maryan Burchard 1.00
Andrzej Pruski 1.00
Józef Zbiecz 1.00

Fr. Parpiński 1.00
Jan Neiman 1.00
Fr. Broziński 1.00
Stanisław Pawlak 1.00
Stanisław Wawrzynski 1.00
Andrzej Nieborak 2.00
Wojciech Pelczan 1.00
Stanisław Harmerski 1.00
Andrzej Guszczewicz 1.00
Antoni Janik 1.00
Jan Habrat 1.00
Paulina Niezgoda 1.00
Walenty Kazubaj 1.00
Piotr Rudy 1.00
Jan Dudziński 1.00
Wincenty Stefański 1.00
Paweł Wieniec 1.00
Józef Chowaniec 2.00
Jan Maciej 1.00
Jan Kaśka 1.00
Fr. Chowaniec 1.00
Fr. Piotrowski 1.00
Grzegorz Kazubaj 1.00
Józef Krajewski 1.00
Józef Wiśniewski 1.00
Magdalena Biniewicz 1.00
Jan Sowa 1.00
Urban Miehalek 1.00
Antoni Świeczkowski 1.00
Antoni Kupiecki 1.00
Stanisław Walewski 1.00
Miehał Chrykowan 1.00
Józef Królkowski 1.00
Józef Szafranski 1.00
Fr. Dziukowski 1.00
Fr. Czekaj 1.00
Fr. Kendra 1.00
Wojciech Gurik 1.00
Fr. Szopa 1.00
Feliks Krupka 1.00
Stanisław Gaszik 1.00
Walenty Gładysz 1.00
Fr. Guzik 1.00
Jan Guzik 1.00
Piotr Guzik 1.00
Tomasz Nowak 1.00
Józef Guzik 1.00
Karol Guzik 1.00
Felix Guzik 1.00
Jan Adamczyk 1.00
Stefan Niehorak 1.00
Drobniejsze ofiary 4.25
N. N. 1.00

Razem \$125.00

Podziękowanie.

Wnemu Ks. Tytusowi Dereszk-
wiczowi, jako i jego zacnym pa-
raniem w Latrobe, Pa., niniejszem
dziękuję z głębi serca, za łaskawe
ofiary.

Sierotki modlić się będą aby Bóg
Wszemogący każdego ofiarodaw-
cę parafii św. Jana obdarzał zdro-
wie i błogosławieństwem aż do
śmierci, a po śmierci zapłacił Kró-
lestwem Niebieskim.

Bóg zapłać, Kochani Rodacy!

Wasz w X-siej słońce
X. C. Tomaszewski, C. S. Sp.

Fr. Parpiński 1.00
Jan Neiman 1.00
Fr. Broziński 1.00
Stanisław Pawlak 1.00
Stanisław Wawrzynski 1.00
Andrzej Nieborak 2.00
Wojciech Pelczan 1.00
Stanisław Harmerski 1.00
Andrzej Guszczewicz 1.00
Antoni Janik 1.00
Jan Habrat 1.00
Paulina Niezgoda 1.00
Walenty Kazubaj 1.00
Piotr Rudy 1.00
Jan Dudziński 1.00
Wincenty Stefański 1.00
Paweł Wieniec 1.00
Józef Chowaniec 2.00
Jan Maciej 1.00
Jan Kaśka 1.00
Fr. Chowaniec 1.00
Fr. Piotrowski 1.00
Grzegorz Kazubaj 1.00
Józef Krajewski 1.00
Józef Wiśniewski 1.00
Magdalena Biniewicz 1.00
Jan Sowa 1.00
Urban Miehalek 1.00
Antoni Świeczkowski 1.00
Antoni Kupiecki 1.00
Stanisław Walewski 1.00
Miehał Chrykowan 1.00
Józef Królkowski 1.00
Józef Szafranski 1.00
Fr. Dziukowski 1.00
Fr. Czekaj 1.00
Fr. Kendra 1.00
Wojciech Gurik 1.00
Fr. Szopa 1.00
Feliks Krupka 1.00
Stanisław Gaszik 1.00
Walenty Gładysz 1.00
Fr. Guzik 1.00
Jan Guzik 1.00
Piotr Guzik 1.00
Tomasz Nowak 1.00
Józef Guzik 1.00
Karol Guzik 1.00
Felix Guzik 1.00
Jan Adamczyk 1.00
Stefan Niehorak 1.00
Drobniejsze ofiary 4.25
N. N. 1.00

Razem \$125.00

Podziękowanie.

Wnemu Ks. Tytusowi Dereszk-
wiczowi, jako i jego zacnym pa-
raniem w Latrobe, Pa., niniejszem
dziękuję z głębi serca, za łaskawe
ofiary.

Sierotki modlić się będą aby Bóg
Wszemogący każdego ofiarodaw-
cę parafii św. Jana obdarzał zdro-
wie i błogosławieństwem aż do
śmierci, a po śmierci zapłacił Kró-
lestwem Niebieskim.

Bóg zapłać, Kochani Rodacy!

Wasz w X-siej słońce
X. C. Tomaszewski, C. S. Sp.

Fr. Parpiński 1.00
Jan Neiman 1.00
Fr. Broziński 1.00
Stanisław Pawlak 1.00
Stanisław Wawrzynski 1.00
Andrzej Nieborak 2.00
Wojciech Pelczan 1.00
Stanisław Harmerski 1.00
Andrzej Guszczewicz 1.00
Antoni Janik 1.00
Jan Habrat 1.00
Paulina Niezgoda 1.00
Walenty Kazubaj 1.00
Piotr Rudy 1.00
Jan Dudziński 1.00
Wincenty Stefański 1.00
Paweł Wieniec 1.00
Józef Chowaniec 2.00
Jan Maciej 1.00
Jan Kaśka 1.00
Fr. Chowaniec 1.00
Fr. Piotrowski 1.00
Grzegorz Kazubaj 1.00
Józef Krajewski 1.00
Józef Wiśniewski 1.00
Magdalena Biniewicz 1.00
Jan Sowa 1.00
Urban Miehalek 1.00
Antoni Świeczkowski 1.00
Antoni Kupiecki 1.00
Stanisław Walewski 1.00
Miehał Chrykowan 1.00
Józef Królkowski 1.00
Józef Szafranski 1.00
Fr. Dziukowski 1.00
Fr. Czekaj 1.00
Fr. Kendra 1.00
Wojciech Gurik 1.00
Fr. Szopa 1.00
Feliks Krupka 1.00
Stanisław Gaszik 1.00
Walenty Gładysz 1.00
Fr. Guzik 1.00
Jan Guzik 1.00
Piotr Guzik 1.00
Tomasz Nowak 1.00
Józef Guzik 1.00
Karol Guzik 1.00
Felix Guzik 1.00
Jan Adamczyk 1.00
Stefan Niehorak 1.00
Drobniejsze ofiary 4.25
N. N. 1.00

Razem \$125.00

Podziękowanie.

Wnemu Ks. Tytusowi Dereszk-
wiczowi, jako i jego zacnym pa-
raniem w Latrobe, Pa., niniejszem
dziękuję z głębi serca, za łaskawe
ofiary.

Sierotki modlić się będą aby Bóg
Wszemogący każdego ofiarodaw-
cę parafii św. Jana obdarzał zdro-
wie i błogosławieństwem aż do
śmierci, a po śmierci zapłacił Kró-
lestwem Niebieskim.

Bóg zapłać, Kochani Rodacy!

Wasz w X-siej słońce
X. C. Tomaszewski, C. S. Sp.

Fr. Parpiński 1.00
Jan Neiman 1.00
Fr. Broziński 1.00
Stanisław Pawlak 1.00
Stanisław Wawrzynski 1.00
Andrzej Nieborak 2.00
Wojciech Pelczan 1.00
Stanisław Harmerski 1.00
Andrzej Guszczewicz 1.00
Antoni Janik 1.00
Jan Habrat 1.00
Paulina Niezgoda 1.00
Walenty Kazubaj 1.00
Piotr Rudy 1.00
Jan Dudziński 1.00
Wincenty Stefański 1.00
Paweł Wieniec 1.00
Józef Chowaniec 2.00
Jan Maciej 1.00
Jan Kaśka 1.00
Fr. Chowaniec 1.00
Fr. Piotrowski 1.00
Grzegorz Kazubaj 1.00
Józef Krajewski 1.00
Józef Wiśniewski 1.00
Magdalena Biniewicz 1.00
Jan Sowa 1.00
Urban Miehalek 1.00
Antoni Świeczkowski 1.00
Antoni Kupiecki 1.00
Stanisław Walewski 1.00
Miehał Chrykowan 1.00
Józef Królkowski 1.00
Józef Szafranski 1.00
Fr. Dziukowski 1.00
Fr. Czekaj 1.00
Fr. Kendra 1.00
Wojciech Gurik 1.00
Fr. Szopa 1.00
Feliks Krupka 1.00
Stanisław Gaszik 1.00
Walenty Gładysz 1.00
Fr. Guzik 1.00
Jan Guzik 1.00
Piotr Guzik 1.00
Tomasz Nowak 1.00
Józef Guzik 1.00
Karol Guzik 1.00
Felix Guzik 1.00
Jan Adamczyk 1.00
Stefan Niehorak 1.00
Drobniejsze ofiary 4.25
N. N. 1.00

Razem \$125.00

Podziękowanie.

Wnemu Ks. Tytusowi Dereszk-
wiczowi, jako i jego zacnym pa-
raniem w Latrobe, Pa., niniejszem
dziękuję z głębi serca, za łaskawe
ofiary.

Sierotki modlić się będą aby Bóg
Wszemogący każdego ofiarodaw-
cę parafii św. Jana obdarzał zdro-
wie i błogosławieństwem aż do
śmierci, a po śmierci zapłacił Kró-
lestwem Niebieskim.

Bóg zapłać, Kochani Rodacy!

Wasz w X-siej słońce
X. C. Tomaszewski, C. S. Sp.

Fr. Parpiński 1.00
Jan Neiman 1.00
Fr. Broziński 1.00
Stanisław Pawlak 1.00
Stanisław Wawrzynski 1.00
Andrzej Nieborak 2.00
Wojciech Pelczan 1.00
Stanisław Harmerski 1.00
Andrzej Guszczewicz 1.00
Antoni Janik 1.00
Jan Habrat 1.00
Paulina Niezgoda 1.00
Walenty Kazubaj 1.00
Piotr Rudy 1.00
Jan Dudziński 1.00
Wincenty Stefański 1.00
Paweł Wieniec 1.00
Józef Chowaniec 2.00
Jan Maciej 1.00
Jan Kaśka 1.00
Fr. Chowaniec 1.00
Fr. Piotrowski 1.00
Grzegorz Kazubaj 1.00
Józef Krajewski 1.00
Józef Wiśniewski 1.00
Magdalena Biniewicz 1.00
Jan Sowa 1.00
Urban Miehalek 1.00
Antoni Świeczkowski 1.00
Antoni Kupiecki 1.00
Stanisław Walewski 1.00
Miehał Chrykowan 1.00
Józef Królkowski 1.00
Józef Szafranski 1.00
Fr. Dziukowski 1.00
Fr. Czekaj 1.00
Fr. Kendra 1.00
Wojciech Gurik 1.00
Fr. Szopa 1.00
Feliks Krupka 1.00
Stanisław Gaszik 1.00
Walenty Gładysz 1.00
Fr. Guzik 1.00
Jan Guzik 1.00
Piotr Guzik 1.00
Tomasz Nowak 1.00
Józef Guzik 1.00
Karol Guzik 1.00
Felix Guzik 1.00
Jan Adamczyk 1.00
Stefan Niehorak 1.00
Drobniejsze ofiary 4.25
N. N. 1.00

Razem \$125.00

Podziękowanie.

Wnemu Ks. Tytusowi Dereszk-
wiczowi, jako i jego zacnym pa-
raniem w Latrobe, Pa., niniejszem
dziękuję z głębi serca, za łaskawe
ofiary.

Sierotki modlić się będą aby Bóg
Wszemogący każdego ofiarodaw-
cę parafii św. Jana obdarzał zdro-
wie i błogosławieństwem aż do
śmierci, a po śmierci zapłacił Kró-
lestwem Niebieskim.

Bóg zapłać, Kochani Rodacy!

Wasz w X-siej słońce
X. C. Tomaszewski, C. S. Sp.

Fr. Parpiński 1.00
Jan Neiman 1.00
Fr. Broziński 1.00
Stanisław Pawlak 1.00
Stanisław Wawrzynski 1.00
Andrzej Nieborak 2.00
Wojciech Pelczan 1

SPRAWY UNII ŚWIĘTEGO JÓZEFA w Stanach Zjedn. z główną siedzibą w Pittsburghu.

Zarząd Unii św. Józefa:

Wiel. Ks. Proboszcz
Cezar Tomaszewski, kapelan Unii.
Jan Maron, Prezydent.
Paweł Szalkowski, Wice-prez.
Wł. Szelong, Sekr. Protok.
Andrzej Kaźmierski, Sekr. Finans.
Leopold Buchholz, Kasyer.
Józef Grabowski, Opiek. Kasy.
Ant. Ratajewski, Opiek. Kasy.
Wł. Mieluszyński, Opiek. Kasy.

Wszelkie korespondencje, dotyczące Unii św. Józefa, adresować należy na ręce sekretarza:

WŁ. SZEŁONG,
2908 Ridge st. 13 ward.
PITTSBURGH, Pa.

Wszelkie listy w sprawach finansowych Unii należy adresować do:
ANDRZEJ KAŹMIERSKI
335 Hancock St. 13 ward.
PITTSBURGH, Pa.

Posiedzenia Zarządu Unii św. Józefa odbywają się w pierwszą niedzielę każdego Miesiąca.

Mezycyżni wstępujący do Unii św. Józefa mogą podług swej woli dać się ubezpieczyć na \$750.00, 500.00 lub też \$250.00.

Niewiasty tak samo mogą się dać ubezpieczyć w Unii św. Józefa na powyższe wymienione sumy to jest, \$750.00, 500.00 i 250.00.

Niewiasty są wolne od odpłacania podatku miesięcznego i Organu.

Adresy Sekr. wszystkich grup Unii, czas i miejsce posiedzeń.

Grupa I Br. św. Józefa, Sekr. Włodzisław Wolski, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się w czwartą niedzielę każdego miesiąca w parafii św. Stanisława Kostki.

Grupa II Ryc. św. Michała Arch. No. 1. Sekr. J. Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii św. Stanisława Kostki.

Grupa III Strzelcy św. Józefa No. 1. Sekr. Jan Kozłowski, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii św. Stanisława Kostki.

Grupa IV Br. św. Franciszka Xaw. Sekr. Jan Jankowski, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii św. Stanisława Kostki.

Grupa V Br. św. Walentego, Sekr. Paweł Łozowski, 121-44th St. Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa VI Br. św. Wojciecha, Sekr. Andrzej Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa VII Ryc. św. Michała Arch. No. II. Sekr. Antoni Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa VIII Gwardya św. Antoniego, Sekr. Antoni Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa IX Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa X Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa XI Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa XII Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa XIII Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa XIV Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa XV Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa XVI Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa XVII Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa XVIII Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa XIX Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa XX Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa XXI Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa XXII Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa XXIII Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa XXIV Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa XXV Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa XXVI Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa XXVII Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa XXVIII Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa XXIX Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

Grupa XXX Br. św. Józefa, Sekr. Jan Kuczyński, 2024 Penn. Ave., Półn. Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Najświętszego Rodziny.

ZAWIADOMIENIA.

Strzelec św. Jadwigi, Gr. III.

Na przyszłą niedzielę przypada uroczystość dzieci pierwszej Kom. św. to jest dnia 24 czerwca więc każdy członek Tow. Strzelców św. Jadwigi powinien się stawić o 7mej godzinie rano na dziedzińcu szkolnym św. Stanisława Kostki, mogą ustawy przepisanej konstytucji.

M. Gępiert

Kapitan.

Z powodu, iż dzieci przystąpią do pierwszej Komun. św. odbędzie się roczne posiedzenie Tow. Św. Władysława Króla w parafii św. Wojciecha B. M. na południowej stronie w dniu 24 czerwca w niedzielę zaraz po sumie, o godzinie 11 przed południem. Każdy członek powinien się stawić pod karą przepisaną w konstytucji.

Z uszanowaniem
Józef Domanski, Sek.
Józef Goralczyk, Prez.

Zawiadamia się wszystkich członków Bractwa Matki Boskiej Nienastającej Pomocy w parafii św. Stanisława Kostki, że na przyszłą niedzielę tj. 24 Czerwca odbędzie się nasze posiedzenie zaraz po Summie. Wszyscy członkowie powinni być obecni.

M. Pukalski, Prez.

A. Kotewicz, Sekr.

Tow. pod Opieką M. B. Czesłochowskiej w parafii Najśw. Rodziny spowiedź kwartalną odbędzie się w przyszłą sobotę wieczorem dnia 23go czerwca, a w niedzielę dnia 24go Komun. św.

Każdy z członków jest obowiązany przystąpić do Stolu Pańskiego mogą praw konstytucji Towarzystwa.

Paweł Łozowski,
Prezydent.

W przyszłą niedzielę dnia 24 czerwca odbędzie się posiedzenie Tow. św. Walentego zaraz po sumie. Sprawy ważne na dobro towarzystwa wymagają obecności każdego członka. Jedną z ważniejszych spraw jest: uiszczenie się z biletów balowych.

Fr. Burek, prez.

Paweł Łozowski, sek.

Niniejszym zawiadamia się wszystkich braci Gwardyi Rycerzy św. Antoniego, aby się stawili w niedzielę dnia 24 Czerwca najpóźniej o godzinie 7mej rano na dziedzińcu szkolnym przy parafii św. Stanisława Kostki, abyśmy mogli wziąć udział w procesji prowadzenia dzieci pierwszej Komun. św. do kościoła. A kto się nie stawi podpada karze przepisanej podług konstytucji.

Z uszanowaniem

J. Nowak, Kap.

Fr. Wiczorkowski,

Major.

Niniejszym zawiadamia się wszystkich członków Gw. Ryc. św. Antoniego, aby wszyscy stawili się na nadzwyczajne posiedzenie, które się odbędzie w przyszłą niedzielę tj. d. 24 Czerwca zaraz po sumie. Wszyscy członkowie mają się stawić na to posiedzenie, bo są ważne sprawy do załatwienia. Nieobecny podlega karze.

Z uszanowaniem

St. Dembowski, Sek.

Ig. Szczepański, Prez.

Niniejszym zawiadamia się członków Tow. Ryc. św. Michała Archaniola No. 1. obsługujących przy Kościele św. Stanisława Kostki w Pittsburghu, Pa., aby każdy Rycerz w niedzielę dnia 24 Czerwca stawił się pod broń i w pełnym uniformie najpóźniej o godzinie 7 rano, na dziedzińcu Szkoły św. Stanisława Kostki w celu wprowadzenia dzieci do kościoła do przyjęcia pierwszej Komun. św. Upraszamy was szanowni Bracia, abyście się stawili jeden za drugim, bo nieobecność członka podpada karze podług przepisów konstytucji.

Jan Swiatła, Major

Fr. Wróblewski, Kap.

Niniejszym zawiadamia się Komisję do rachowania książek Tow. Ryc. St. Michała Arch. No. 1. z Par. św. St. K., aby się wszyscy obrani do rachowania książek stawili w niedzielę dn. 24 czerwca o godzinie 2.30 po południu do Majora Jana Swiatły pod. No. 9 Orchard str. Glendale Carnegie, Pa. Z Bratnim pozdrowieniem

Jos. Kosiński Sekr.

Niniejszym zawiadamiam wszystkich członków należących do Br. i Unii św. Józefa Gr. I i II-miesięczne posiedzenie odbędzie się dnia 24 czerwca o godzinie 2giej po południu w sali posiedzeń przy kościele św. Stanisława Kostki.

Z uszanowaniem

Jos. Walkowski, Sek.

New Haven, Pa.

Jubileusz 25 letni Kapłaństwa W-go Ks. prob. J. Lunińskiego.

W dniach 16 i 17go Czerwca obchodziła tujeja parafia miłą uroczystość 25-go jubileuszu Kapłaństwa swojego proboszcza: Wielebnego Ks. Józefa Juliana Lunińskiego. Rocznicę samą wypadła w sobotę 16-go, w który to dzień przedstawiciele Parafii składali swojemu ukochanemu Proboszczowi życzenia w imieniu parafian.

Przybyło na tę uroczystość kilku sąsiadnich i dalszych Kapłanów, o ile dzień sobotni na to zezwalał, gdyż wiadomo że w soboty mają Proboszczowie najwięcej zatrudnień w domu.

O godzinie 11ej rano celebrował Summę sam Jubilat, w asystencji Ks. Pawłowskiego z Uniontown jako Archipresbitera, Ks. Tytusa Dereszkiewicza z Latrobe jako Dyakona i Ks. Krupnińskiego z Mammoth, jako Subdyakona; funkcyje Ceremoniarza sprawował Ks. C. Tomaszewski. — Kazanie stosowne do uroczystości, opisujące prace i trudności stanu Kapłańskiego, mile i smutne wspomnienia z czterdziestoletniej twardej służby Kapłańskiej, — wygłosił Przewiel. Ks. Konsulor Jan Gorzyński. — Uczestniczyli także w obchodzie tym Ks. Józef Orzechowski z Everson i Ostaszewski z Footdale. — Od dalszych Konfratrów, którzy z powodu zajęć sobotnich przybyć nie mogli, — nadeszło dużo telegramów z powinośnawianiami „ad multos annos“.

Na drugi dzień, w niedzielę, winosław znow licząc Jubilatowi parafianie i Towarzystwa, życząc Mu szczęśliwego doczekania złotego 50 letniego jubileuszu Kapłaństwa.

Korespondent.

Z Emsworth, Pa.

— Dnia 14go Czerwca, w dzień Bożego Ciała, przystąpiło do 1-szej Komunii Św. 14-ro Sierotek w Kaplicy Polskiej Ochronki. Nabożeństwo celebrował W-ny Ks. C. Tomaszewski, założyciel i dobrodziej Ochronki i miał do dyspozycji wrzucającego przemowę.

— Stowarzyszenie Pań, Opiekunek Polskiej Ochronki w Emsworth urządza w Emsworth dnia 27go Czerwca wieczorem zabawę na korzyść Ochronki. Na zabawę tę zapraszają te Pannie dobrodziejów i dobrodziejki Sierotce.

— Dnia 1go Lipca odbędzie się Polskiej Ochronce Piosenki Sierotek, — na który W-nie Siostry i Sierotki zapraszają wszystkich Przyjaciół Ochronki.

Korespondent.

West Warren, Mass.

Szan. Redakcyo Wielkopolanina.

Od kilku lat tu w tej okolicy zamieszkały przeważnie przez Polaków, niechybnie takich czasów, jak teraz nastają, a mianowicie: jeszcze roku bieżącego było tu 3 salony, jeden polski, dwa ajryjskie, a wszystkie zabawy, bale, tańce, pikniki, odbywały się zwykle w soboty gdzie znow w niedzielę albo poprawiali, albo chorowali, z czego rzadko kto i do kościoła poszedł.

Teraz od Maja r. b. niema ani jednego salonu i od tego czasu kościół, choć niewielki, staje się coraz pełniejszy. Dnia 17 Czerwca b. r. odbyło się tu nabożeństwo i kazanie Polskie, na którym Wielebny Ks. z Warren wygłosił nam bardzo piękne kazanie na którym prosił, aby nie odprawiać wszelkich hucznych zabaw w Soboty; za to znaczniejsi obywatele składają serdeczne podziękowanie Wiel. księdzu z Ware, bo tego zakazu tujeja Kościoła z upragnieniem oczekiwali jakie 4 lata. Przyszło się to może widzi niektórym, lecz Cezogidny ten Duszpasterz wie o tem dobrze, że nam to nie wychodzi na dobre, ani na zdrowiu, ani też na duszy, a po drugie wyżej wymienione zabawy możemy odprawiać cały tydzień z wyjątkiem Piątku, Soboty i Niedzieli, lecz z umiarkowaniem.

Myszę, że tujeja Kolonia choć niebardzo liczna, bo licząca zaledwie 700 do 800 mieszkańców, przyzwyczai się do tego i przekona się, że nam to na dobre wychodzi, i że sprawy i sobie wielką przyjemność i społeczeństwu, gdy zamiast siedzieć po Salunach i tracić zdrowie i pieniądze to będziemy sobie siedzieć w domu razem z domownikami i opowiadać sobie Historyczne powiastki albo Religijne, albo będziemy czytali Dziej Polski, Żywoty Świętych i tym podobne Katolickie książki, albo chcąc się dowiedzieć oś nowego tak tu z Ameryki jak i z ojezystego kraju to sobie zapręnujemy dobrą Chrześcijańską Gazetę „Wielkopolanina“, która tylko \$1.50 kosztuje na rok a więcej się z niej dowiedzi i uciechy niż choć by wypić 16 beczek piwa.

Niepijmy za dużo wódki ani piwa, lecz pręnujemy Wielkopolanina!

Ludwik W. Topór,

Agent Wielkopolanina.

Baltimore, Md. Czerwiec 8my 1906.

Z polecenia Wielb. Ks. Dr. Barabasa Proboszcza Kościoła M. B. Różanowej. — „Towarzystwo Opieki nad Polskimi Emigrantami w Balto Md.“ udaje się z prośbą o ogłoszenie swoim Czytelnikom czy w mieście Pittsburgh, Pa. nie znajduje się Ob. Jan Dubas który był dawniej w Irwin, Pa. a od kilku miesięcy przeprowadził się do Pittsburgha. — Ob. Jan Dubas wysłał Kartę Okrętową po Aniele Brzozowskiej do Barbieszk w Królestwie Polskiem, i ta niewiasta przyjechała tutaj do Baltimore, i dalej nie może jechać, ponieważ na to niema funduszu, a druga sprawa, że Emigracyjny dom w Balto Md. wysłał Telegram do Jana Dubasia i Telegram został zwrócony że ten obywatel nie znajduje się w Irwin, Pa. tylko w Pittsburgh, Pa.

Narcyz Ptaszyński,
Skr. fin. P. D. E.

1625 Eastern Ave. w Balto Md.

Z Hartford, Conn.

donoszą do „Catholic Transcript“ co następuje:

„Ks. S. Łozowski, proboszcz kościoła św. Dyryla i Metodęgo (w Hartford, Conn.), wypłynął z Nowego Yorku w czwartek 14 czerwca okrętem Barbarossa do Polski, w towarzystwie ks. S. Musiel z Middletown, Conn. Obydwaj ci księża wybierają się w podróż na trzy miesiące i zwiedzą główne miasta europejskie. Parafią ks. Łozowskiego, w jego nieobecności, będzie zawiadował Ks. Eugeniusz Koldziej, B. M., będzie zastępował ks. Musiel.“

Tenże „Catholic Transcript“ opisuje szeroko patriotyczny obchód Konstytucji 3 Maja, urządzony przez Polaków w Norwich, Conn. Ks. Jan Ambot proboszcz polski z Norwich, przewodniczył obchodowi i miał mowę wstępną. Dr. P. Hariman miał potem długą i piękną mowę. Pan Mikołaj Gano, artysta z New Yorku, przemawiał gorąco na temat „Jeszcze Polska nie zginęła“. Mowy te były przeplatane pieśniami, śpiewami pod dyrekcję panny Melwiny Horodeckiej.

Strak Skończony

Columbus, Ohio, 20 Czerwca. — Przedstawiciele Unii górniczych porozumieli się ostatecznie z właścicielami kopalni węgla w Ohio; uniści dostaną małą podwyżkę i wszyscy zostaną przyjęci do pracy; niemiści zostaną wydalen. Nowa ugodą obowiązującą do 31 Marca 1908 roku. Przeszło 35 tysięcy górników wraca na nowo do pracy po dwumiesięcznym strajku.

Prawo o rzeźniach.

Po długich sporach senatorów z prezydentem Rooseveltem przeszło nareszcie w Kongresie dnia 19go prawo ustanawiające ścisłejsze inspekcję nad sposobem przyrządzania mięsa w trustowych rzeźniach.

Nowy Stan w Unii.

Washington, dnia 16go Czerwca. — Prezydent Roosevelt podpisał uchwałę Kongresu, stwarzającą nowy Stan „Oklahoma“ z dwóch terytoriów „Indian Territory“ i „Oklahoma“. — Co się tyczy „ustanowienia“ terytoriów „New Mexico“ i „Arizona“, to odłożono tę sprawę do ugłosowania jej przez te terytoria.

Nowy Ambasador.

Konsulat Amerykański w Turcyi zmienił został dnia 16go na ambasadora. — Ambasadorem mianowany został długoletni dotychczasowy Konsul, pan Leishman pochodzący z Pittsburgha.

Nowy Kanał.

Washington dnia 19go. — Kongres przyjął uchwałę, że między Pittsburghiem a jeziorem Erie ma być przekopany kanał dla okrętów, łączący to jezioro z rzeką Ohio, a więc pośrednio i z rzeką Mississippi i z zatoką Meksykańską. Nowa ta droga wodna podniesie wielce handel i przemysł tujejszy.

Gubernator umarł!

Cincinnati, Ohio, 18go Czerwca. Umarł tu dziś John M. Pattison, demokratyczny gubernator stanu Ohio. — Był on wybitnym politykiem i zajmował różne urzędy. Ostatnio, od blisko roku był on gubernatorem stanu Ohio, pierwszym od lat wielu wybranym przez demokratów, gdyż Stan ten zawsze był republikancki. — Kampania przedwyborcza podkopła jego zdrowie tak, że wkrótce po objęciu urzędu ciężko zachorował i ostatecznie w tej chorobie umarł. Obecnie rząd stanu Ohio przechodził napowrót w republikanckie ręce, gdyż gubernatorem został wice gubernator, A. L. Harris, republikanin.

Ilustracya obok pokazuje Wam trzy rodzaje nowych Ubrań męskich z dobrej materyi wełnianej w niebieskim „Serge“ i innych modnych materyi latowych.

Rozmaite gatunki we wszystkich rozmiarach. Równają się ubraniom po 10 dolarów.

Specyjalnie w ten tydzień po

LORCHA,

WIELKI SKŁAD O MAŁYCH CENACH,

17 ulica i Carson,

South Side

Grzeczne polskie panny do obsługi.



Józefa Józefkowiec, Dyplomowana Akuszerka Polska mieszka obecnie pod numerem 2821 Penn. Av. Polecia usługi swe Szanownym Rodzkom przy położach.

ZŁOTY ZEGAREK ZŁANUSZKIM DARMO.

I ATRAMENTOWE PIÓRO.

Prawdziwe Atramentowe pióro z kanczuka Para, gwarantowane, stać się może z najlepszego pióra, 14-karbowym złotem zdobione, w pięknym pudełku, z okładką, wraz z napędzaczem. Pióro to sprzedaje się po \$2.00. Przyslij swój adres i otrzymasz pióro wraz z 25 sztukami różnych biżuterii, które masz wysprzedać po 10c sztuka; a jeśli nie chcesz, to otrzymasz \$2.00 nam na deszcz, za co otrzymasz od nas zupełnie darmo Amerykański zegarek systemu zegarmistrzowskiego, lub piękny biżuterii, bez centa kosztu. Damskie pióro z perłą w masie lub biżuterii i kieszonki damskie, za \$1.00, które przysyłasz, a które otrzymasz z piórem, gdy wysprzedaż biżuterii przysłanę.

CROWN JEWELRY CO., Dept. 200, 163 E. Randolph str. Chicago, Ill.

Nie kosztuje cię ani centa!

Nie potrzebujesz doktora ani apteki.

Sam możesz wyleczyć się z tych i zastanych chorób. Przyslij swój adres i otrzymasz książeczkę, która ci pokaże sposób.

JAK BYĆ PIĘKNYM, JAK BYĆ ZDROWYM, JAK WYLECZYĆ wszystkie choroby podlegające ziołom i lekarstwu. JAK WYSTĄPIĆ WIELKO od wypadania włosów, jak być pięknym i zdrowym na 12 tygodni.

Nie zwlekaj, pisz dziś załącz 2 centy w markę na adres:

J. M. RUTKOWSKI, 629 Fillmore Ave., BUFFALO, N. Y.

DARMO.

Lekarstwo dla

meżczyzn darmo.

Leczenie meżczyzn, wyciecinanych sekretną chorobą.

Następująca znakomita oferta daje czytelnikom Interstate Remedy Co. z Detroit, Mich.

Kompania zobowiązuje się posłać bezpłatnie swoje lekarstwo każdemu cierpiącemu meżczyźnie, który z powodu niepowściągliwości w młodym wieku cierpi na nerwowość, upadek sił i utratę namiętności.

Lekarstwo nasze posłamy zupełnie darmo. Żadnych pieniędzy nie poprosimy; razem z lekarstwem przesyłamy Wam szczegółowe objaśnienie, jak takowe używać.

Tysiące ludzi w obecnej chwili cierpi z powodu chorób wenerycznych. Choroby te można wyleczyć. Nasze lekarstwo dla meżczyzn bezwarunkowo skutecznie wyleczy na zawsze. Macie obecnie sposobność pisać po bezpłatne lekarstwo, przebiegać o wielkiej jego wartości i siły i wykonać Wasze ciało bez najmniejszych wydatków. Możecie się leczyć sami w swoim domu.

Po wszelkie szczegóły piszcie pod adresem: Interstate Remedy Co., 1026 Luck Building, Detroit, Mich. Lekarstwo dla meżczyzn wysłamy Wam odwrotną pocztą, o odpisując jednocześnie kosztu przesyłki. Żadnych pieniędzy za lekarstwo lub listów nie żądamy. Bezwarunkowo będziecie wyleczeni i absolutnie darmo.

Listy adresować: Interstate Remedy Co., 1026 Luck Building, Detroit, Mich.

Nie chcą Kobiet na poczek!

NASZE ŻYCIE.

POWIEŚĆ Z NIEDALEKIEJ PRZESZŁOŚCI,

— PRZEZ —

M. D. CHAMSKIEGO.

CZĘŚĆ PIERWSZA.

(Ciąg dalszy.)

— Jestem, do usługi pańskiej — odezwał się sam gospodarz postępując ku drzwiom. Proszę pana dobrodzieja. Pan Jacek wszedł, skłonił się poważnie i obejrzał się po pokoju.

— Niech pan będzie łaskawy siadać.

— Dziękuję panu.

Pan Jacek usiadł na kanapie, Giese przystawił krzesło i usiadłszy się naprzeciwko gościa rzekł:

— Czem panu dobrodziejowi mogę służyć?

— Najprzód, racz mi pan powiedzieć, czy mnie znasz?

— Znam, znam dobrze — ktoby w Toruniu pana dobro, dzieja nie znał...

— Mam do pana interes, o którym tylko we dwóch możemy mówić...

— Bardzo proszę — mówię z lekkim odcieniem zadziwienia Giese — jesteście zupełnie sami — syna posłałem w interesie na dworzec kolei żelaznej...

— Właśnie idzie tu o pańskiego syna — rzekł szybko pan Jacek, patrząc szybko w twarz Giesemu...

— O mojego syna?.. zapytał przeciągle Giese — o mojego syna?.. powtórzył drugi raz...

— Zapewne panu wiadomo — mówił pan Jacek, jakoby nie zważając na zdziwienie Giesego — zapewne panu wiadomo, że mam siostrzenicę, którą uważam jak własną córkę...

— Al! przerwał Giese z dziwnym wyrazem twarzy...

— Co to ma znaczyć?...!.. zapytał ostro pan Jacek, marszcząc brwi i pochylając się nieco naprzód.

— To znaczy, że się trochę domyślam, o co rzecz chodzi — odparł Giese.

— Więc to było z pańską wiedz?

— Przeciwnie, do tego czasu, nie nie wiedziałem, ale teraz wszystkiego się domyślam...

— Tem lepiej dla nas obydwoh... Wiem, że jesteście pan uczyliście człowieka — powiem więc panu otwarcie i uczciwie, że syn pański nie jest dla mojej siostrzenicy, a ona nie jest dla pańskiego syna... Zrozumiesz też pan pobudki mojej prośby gdy powiem, aby od tej chwili położył stanowczo temu wszystkiemu koniec...

Giese milczał, z początku poczerwieniał na twarzy, potem zbladł, poruszył kilka razy konwulsyjnie ustami i odezwał się przytłumionym głosem:

— Pan pogardzasz moim dzieckiem... to boli — to bardzo boli...

Pan Jacek wpatrzył się z widocznym wzruszeniem w twarz Niemca, przez kilka chwil milczał, a potem rzekł:

— Ja nie pogardzam — jeżeli to pana zabolalo, przepraszam, ale pan znasz mnie, pan znasz tutejsze stosunki, pan dobrze, bardzo dobrze rozumiesz, dla czego tak postępuję...

— Ja to mogę i rozumiem, ale to jednak bardzo boli, panie Klonowski...

— Ach, mój panie — odparł Klonowski z gorczy, — zapewne, ani ja, ani pan nie winien, że się zobopolnie kaleczymy, ale, coż robić, kiedy tak musi być, a to, że tak jest, pan to wiesz dobrze — nie my winni...

— Proszę być spokojnym — przerwał poważnie i z pewną dumą Giese — rzecz szkodliwa — możesz mi pan zaufać a zarazem jeszcze raz zapewnić pana, że nie o tej chwili nie wiedziałem...

— Wierzę i ufam panu — odparł powstając pan Jacek. Po chwili w kanciarze został tylko sam Giese.

V.

Jest kawał ziemi na Wielkopolsce, który się nazywa Pałuki. Rozpościera się on w okolicach Wągrowca, stynie z niezłej ziemi, a bardziej... z dobrego wina...

— Jakto, Pałuki wina wydają?.. zapyta niejeden czytelnik?

Nie — właściwie powiedziawszy, wina nie wydają, ale na wino tak dużo wydają — że poszło w przyszłość:

Nie ma Pałuczania

Bez wina...

Szlachta pałucka, szczególnie uboższa, posiada dość wyraźne, odrębne cechy, które ją odróżniają od innej szlachty wielkopolskiej. Ma ona wiele wspólnego ze znanym powszechnie krajem piskorzów, która to nazwa od bardzo dawnych czasów przysługuje okolicom Łęczyca i dał początek wielki rodzinie piskorzów a drugi wyemigrował gdzieś na wielkopolską ziemię i rozmnożywszy się, był założycielem państwa pałuckiego.

Dla czego ta okolica Wielkopolski nazywa się Pałukami — nie można się dziś pozytywnie dowiedzieć, ani z ksiąg, ani od ludzi. Poznańskiemu brakować będzie zawsze poetów, powieściopisarzy, fejtletonistów, malarzy, rzeźbiarzy, i innych z tej rzeszy ludzi, co to więcej mają natchnienia, jak chleba, więcej sławy, jak pieniędzy i więcej trosk o życie, jak to życie warte. Ale filologów, ale historyków, ale wszelkiego rodzaju badaczy przeszłości, zaczęwszy od tych archeologów co się na wszystkim skończywszy na tych co się na niczem nie znają — tego rodzaju ludzi Poznańskie, zawsze było w stanie i dziś jeszcze może dostarczyć na wszystkie potrzeby innym ziemiom polskim. Pomimo jednak tego wszystkiego, żaden z wielkopolskich starożytników, nie wie na pewno, dla czego Pałuki nazywają się Pałukami?

Nieczniona etymologia, radzi sobie pod tym względem, jak może... Jedni powiadają, że nazwisko tej okolicy pochodzi od tego, iż dawniej, co i dzisiaj jeszcze widoczne, była to okolica obfitująca w wielkie bardzo łaki — ztąd *pałuki*, które z czasem przemieniły się na *pałuki* co nie ma być dziwnego, bo w innych językach słowiańskich, a nawet w starożytnym polskim języku łaka, nazywa się *ług*... Inni utrzymują, że dawniej okolica ta nazywała się *pałuki*, a przezwisko to odebrała dla tego, że gdy brat szlacheć z obcych stron zawitał w tę okolicę, to pijanego przewozili z dworu, że jak mucha z siatki pajęczej, nie mógł się biedaczysko wydostać... Później szlachta, dumna z

tej okolicy, w której zamieszkiwała, działając zawsze w sprawach publicznych solidarnie i jak to powiadają *gromadą*, na krańcach tej okolicy, na znak, że tu są inne obyczajowe i miejscowe prawa, pozatykała *łuki*, czyli, że tak powiem, obręb ziemi, który miał swoje odrębne miejscowe zwyczajowe prawa pozatykała *łuki*, skąd później przerobiło się na Pałuki... Jeszcze inni dowodzą, że dawno, ale to bardzo, o czem nawet najstarszytniejsze kroniki nie nie mówią — gdzie są Pałuki, były miasta czy miasteczka. Te miasteczka upadły i zginęły — pozostała po nich ziemia przeszła w ręce szlachty — a że mieszkańcy miast, nazywają *łukami*, więc ziemia pozostała po *łukach*, z czego potem utworzyła się nazwa Pałuki... Co do nas, przepraszając najmocniej wszystkich wielkich i małych archeologów, nawet tych, którzy okazy archeologiczne zwykli ustawiać, jak to powiadają: *na łani*, aby w pewnym miejscu więcej ich pomieścić przepraszając najmocniej, żeśmy śmieli przytaczać te hipotezy nieustraszone przez nikogo, a zatem, zakrawając na herezję — utrzymujemy nie na żarty, że dziś na Pałukach, pomiędzy szlachtą polską, a nawet pomiędzy prostym ludem, zachowało się tak dużo odrębnej typowości, iż każdego, który miał sposobność przyglądać się innym częściom ziemi polskiej, uderzyć to musi w oczy... Ten sam szczegół uderza i w *kraju piskorzów* w okolicach Łęczyca...

Z czasem, cywilizacja, dużo zatarła tych właściwości, które się odznaczała szlachta polska — ale pomiędzy prostym ludem, który ze względu na swoje stanowisko społeczne, nie tak łatwo daje przystęp tej cywilizacji przynajmniej pod względem obyczajowym — zachowało się mnóstwo oznak bardzo ciekawych pod względem obyczajowej charakterystyki, która z uwagą porównywana z obyczajową fizyonomiją uboższej i bogatej szlachty, najoczywiej przekonywa, że ludzie ci, oddawna osiedli koło siebie na jednym kawałku ziemi przechodząc zle i dobre losy oddychając jednym powietrzem — wzajemnie oddziaływali na siebie i pomimo materyjalnej zależności jednych od drugich — tworzyli pewną, ogólną, obyczajową fizyonomiją... Kiedy więc usłyszysz dziś z ust chłopca pałuckiego ową piosenkę:

Jestem sobie Pałuczanie
Zdobrym człowiekiem piję —
Kto beżbożnik i poganin —
Nie na żarty biję!..
Dobrych ludzi, poznaj wszędzie —
Znam się na złych sztukach...
Oj nie było i niebędzie,
Jak jest na Pałukach!..

to można twierdzić na pewno, że dawny szlacheć pałucki, przy okazji, zarzucał w tył wyloty i pokrepiwszy sumiastego węża, nie inaczej śpiewał, charakteryzując swoją lokalną osobistość...

Ale wracajmy do powieści. Na tych tedy Pałukach, niedaleko miasteczka Łekna, w pięknej wiosce, nie tyle może pod względem rolnym, ile pod względem położenia i urządzenia, mieszkała kobieta, którą znali i o której mówiły netylko całe Pałuki, ale i w odeglegszych okolicach Wielkopolski, krążyły o niej różne i ciekawe wieści... Powszechnie nazywaną ją Świtezianką — wie i my ją tak samo nazywać będziemy. To poetyczne przewisko, które zresztą ona sama lubiła, miało powód w życiu, zachowaniu się i zwyczajach dziedziki Kotliny. Co prawda, gdy kobieta ta nie była ładną i młodą, to pomimo swoich ekscentrycznych praktyk, opinią nie nazwała by ją przesłiznem mianem Świtezianki, bo ludzie zwykli mówić bardzo wiele o piękności duszy u kobiety, ale na stu w ten sposób rozprawiających, nie wiem, czy się znajdzie dwóch, którzy ogniste oczy, karminowe usta i śliczną buzię, zamienią na zeszpeconą np. przez ospę twarz kobiety, chociażby w niej mieszkała dusza tak piękna i tak czysta, jak piękne i czyste są oczy ośmiastoletniej dziewczyny, do serca której poraz pierwszy zapukała miłość po cichutku...

Ale nasza Świtezianka, była w istocie piękną i w zupełności usprawiedliwiała nazwę dziewczycy jeziora z przesłiznej ballady Mickiewicza... Kotlina, wieś, w której mieszkała i która była jej własnością, podobna była raczej do pachniałego i wielkiego ogrodu, aniżeli do wsi... Dwór, noszący na sobie wszystkie cechy starożytnej szlacheckiej siedziby, tonął w drzewach i klombach i zieleni utrzymywanej z n i e z w y kłą starannością i zamiłowaniem, a na każdym kroku uderzał oczy niezrównany wdzięk, smak i poezja... Wielki park rozciągający się poza dworem, choć znać w nim było rękę człowieka kochającego drzewa i kwiaty, nie przedstawiał jednak tej postaci ufrzyzowanej przez ogrodnika, którą tak często spotkać można w pańskich rezydencjach — przeciwnie, wszystko tu miało postać swobodną, nigdzie natura nie była gwałconą, choć wszędzie dostrzegł się pieczołowitość ręki człowieka... Za parkiem, rozpościerało się wielkie jezioro... To jezioro właśnie, przyniosło poetyczną nazwę Świtezianki, właściciela Kotliny... W piękne dni letnie, gdy srebrne promienie księżyca całowały modre fale wody, co noc prawie na spokojnej powierzchni jeziora, ukazywała się łódka, na niej, pałucka Świtezianka, sama jedna na łódce, wypłynąwszy na środek, kładła wosko koło siebie i dawszy zupełnie swobodę łódce, pozostawiała tak nierzadko do białego dnia, albo i do wschodu słońca... Co tam robiła? Nikt nie wiedział... Zresztą coż mogła robić piękna i młoda kobieta wśród cudownej nocy czerwcowej, lub lipcowej na modrych falach jeziora w pośród uroczystej ciszy, w której jedynie czuć Boga i naturę...

(Ciąg dalszy nastąpi.)

DLA PIERWSZYCH OSADNIKÓW TYLKO PO OBECNEJ CENIE.

240.000 akrów wyborowego gruntu na farmy w górnym Michigan, w nowo zakładającej się Pol. Kolonii, \$5 do \$10 akier.

Grunt urodzajny, klimat zdrowy i położenie przy kolejach żelaznych. Podobnie żynego gruntu nie dostanie obecnie nigdzie za tak niską cenę, jak my tu grunta sprzedajemy, i opłacił nam się przekonać o tem, pisząc po opisy tej okolicy. Sprzedajemy te grunta tak tanio, ponieważ są one naszą własnością i chcemy na takowych osiedlić w jaknajkrótszym czasie jaknajwiększą liczbę osadników. Sprzedajemy na stepy dając kupującemu przystępne warunki do wypłaty.

I. STEPHENSON CO., WELLS, MICH.

Nie zwlekajcie lecz piszcie po ilustrowaną książeczkę, opisującą nasze grunta w polskim języku, oraz mapę tychże gruntów i wszelkie informacje, które posłemy darmo. Piszcie do naszego polskiego kolonizatora adresując listy:

EDWARD KOEDROWICZ, Kolonizator,
123-129 J MAIN ST., GREEN BAY, WIS.

CZYŻEWSKI'S BITTER WINE

Wszelkie takie słabości i nieporządki, na brak apetytu, bezsenność, na osłabienie nerwowe i żółciowość, najlepszym i najsukuteczniejszym lekarstwem jest

Czyżewskiego GORZKIE WINO,

które netylko jest bezpiecznym lekarstwem, ale prócz tego jest lekarstwem czystym i wyrabianym z najlepszych i czystych substancji. Daje ono człowiekowi siłę, sprawdza dobre trawienie, oczyszcza żołądek, wzbuca krew i wzmacnia cały system. Dla nie wiaści i dla dzieci nie ma lepszego i skutecznego lekarstwa nad Czyżewskiego Gorzkie Wino. Jeżeli się nie czujesz jak się należy, to nie czekaj, aż ci się pogorszy, lecz zaraz zacząj używać tego znakomitego leku, a on ci zaraz pomoże, jak już pomógł setkom i tysiącom innych pacjentów. Pomogło innym, to pomoże i tobie. Cena \$1.00 za butelkę. — Do nabicia we wszystkich aptekach albo wprost od fabrykanta za nadesłaniem należności.

B. J. CZYZEWSKI,
1102 Washington ave., BRADDOCK, PA.
Specyalne Agentury: Apteka Braci Kamińskich, 3101 Breton ave., Pittsburg, Pa., apteka S. H. Minor, 809 Carson st. South Side, Pgh, Pa. i South Side Pharmacy, 2135 Sarah str., South Side, Pittsburg, Pa. — Potrzeba więcej agentów.

ZAWIADOMIENIE: Mój ofis mieści się obecnie p. n. 614 Penn. Ave., drugie piętro od frontu.

CHOROBY MĘŻCZYZN

Jedyny specjalista chorób męzkich w mieście Pittsburgu, który może mówić po polsku...

Nie czekaj, aż cały system opłany zostanie chorobą — aż cały system nerwowy zostanie zwichnięty, a ty sam staniesz się niezdolny do pracy i obcowania z ludźmi.

Niepowne, połowiczne leczenie tylko szkodzi zdrowiu. Najgorsze przypadki, jakie leczylismy, są te, które niedobrze leczono, zanim się udano do mnie. Ja lecę przez zapobieganie chorobom i jestem przeciwny krajaniu i bolesnemu leczeniu. Każdy chory powinien być leczony jak najstrożniej i na stałe. Ja nie daję fałszywych i szumnych obietnic; ani nie obiecuję wyleczyć kogos w paru dniach, aby osiągnąć jaknajwięcej pacjentów. Leczę ja gwarantuję zupełnie bezpiecznie i stale wyleczenia w najkrótszym możliwym czasie, bez pozostawienia w systemie żadnych złych skutków. Mój system jest tani i pewny. Ja lecę:

SEKRETNE CHOROBY w 3 do 5 dniach. ZAKAZENIE KRWI w 30 dniach, bez użycia merkurysa lub potasu	STRACONE SIŁY męskie lecę w 14 dniach OSŁABIE NIE różnych narządów ciała i męskości przywracam do normalnego stanu w krótkim czasie. CHOROBY NEREK pęcherza i tp. lecę bardzo szybko.	REUMATYZM najrozmaitszy szybko VARICOCELE lecę w 15 dniach WRZODY i wrzuty skórne lecę skutecznie i prdko. ECZEMA i tp. dolegliwości lecę w bardzo krótkim czasie.
--	---	---

Dr. LORENZ, 614 Penn Av.
Godziny ofisowe: Od 9ej rano do 9ej po południu w dni powszednie. W niedziele od 9ej rano do 4ej po poł. Egzystuje w Pittsburgu od 15 lat w tem samym miejscu. Mówimy po polsku, po rusku, po słowacku i niemiecku.

NOWINA DLA CHORYCH W PITTSBURGU.

Czytajcie uważnie!

Czy wiecie, że w Pittsburgu jest mówiący po polsku a w starym kraju dyplomowany lekarz? — Lekarzem tym jest

DR. S. GOLDMAN,
zam. pn. 406 Grant street, Pittsburg, Pa.

Dr. S. Goldman jest lekarzem mówiącym po polsku, studiował medycynę w klinice we Wiedniu, mającej światową sławę i tamże Dyplom w dziedzinie nauk lekarskich otrzymał.

Dr. Goldman posiada długoletnią praktykę lekarską tak w Europie, jakoteż w Ameryce. Doktor Goldman był również lekarzem wojskowym w austriackiej armii. On leczy wszelkie uciążliwe choroby z najlepszym skutkiem i w najkrótszym czasie — a nie robi żadnego humbugu. Jeśli zobaczysz, że choroba wazja jest nieuleczalna, powie wam to otwarcie i nie będzie wam czynił nieprawd wycich przytęcza i nie będzie ściągając od was pieniędzy, ponieważ jest jest hasło, że **Prawda** a **Uczciwość** trwa najdłużej! Tysiące chorych, którzy się do niego z zaufaniem udali, może to poświadczyć.

Specjalnością Dr. Goldmana jest szybkie a pewne wyleczenie wszelkich tajnych słabości i chorób skórnych, z wszelką dyskrecją — za mierną cenę a bez przerwy w zajęciach zawodowych. Chory, który do niego osobiście udać się nie może — niech pisze do niego po polsku. Dr. Goldman posiada w swoim ofisie także chemiczne laboratorium, w którym znajdują się wszelkie krajowe medykamenty a może przeto osiągnąć najlepsze rezultaty. — Nie dajcie się przeto zwabić szumem a nie prawdziwymi ogłoszeniami, a jeżeli jesteście chorzy udajcie się z zaufaniem do uczciwego a zdolnego lekarza:

Dr. S. GOLDMANA,
406 GRANT ST., PITTSBURG, PA.
Godz. urz.: 9-12 przed p.; 1-6.30 po poł. W niedz. od 9-12.

DRUKUJEMY:
W POLSKIM, ANGIELSKIM, NIEMIECKIM, SŁOWACKIM, I LITEWSKIM JĘZYKU.

Chas. Brosky, Polski Hotel

Importowane i Krajowe Wina, Likieri, Brandy, rozmaite piwa i wonne cygara.

Pierwszorzędna Restauracja
w której zawsze dostacie możną polską obiad. Usługa grzeczna i skora.
2734 PENN AVENUE.

Dr. WIX, Dobrze znany lekarz i specjalista leczenia raptury mowi:

Moja reputacja i rozległa działalność w leczeniu

RUPTURY

zostały stwierdzone do bardzo licznymi wyleczeniami.

Pragnę, aby każda interesowana osoba pamiętała, że ja ograniczam swoją praktykę na leczeniu Raptury i chorób Rectum 1 że jestem jedynym specjalistą do leczenia Raptury i chorób Rectum w Pittsburgu, że żadne udawanie nie mają miejsca w moim ofisie, że każdego pacjenta traktuję z całą umiemością i uczciwością, że żądam za to tylko mierne wynagrodzenie, że w każdym wypadku Raptury lub choroby Rectum podjętym gwarantuję wyleczenie na stałe i żaden inny lekarz nie ma lepszego rekordu jak ja.

Dr. Geo. B. WIX.

WARICOCELE I HYDROCELE.
Gw. wylecz. w 10-30 dniach.

Zapraszam każdego chorego do siebie, lub aby pisał. Wielu z tych co mają Rapturę, pracują w młynach i fabrykach. — Tacy cierpią od pasów i myśli, że tylko operacja im pomoże; dlatego obywają się pasem. Przeto oznajmiam wszystkim mającym Rapturę, że jest dla nich nadzieja wyleczenia. Wy leczeniem tysiące chorych, wylecz i ciebie. Nie używam ani noża ani cieciga, bez bólu i dając gwarancję. Mam ogólną sławę specjalistą od leczenia Raptury. Moje leczenie jest domowym leczeniem i musis do mnie przychodzić aż będziesz wyleczony. Jeśli mieszkasz blisko, to przychodź do mnie raz w tygodniu i możesz pracować cały dzień; jeśli daleko to przychodź na 10 dni lub 2 tygodni, a ja cię wyleczę napewno i na stałe.

HEMOROIDY FISTULA i inne podobne choroby lecę na stałe bez bólu i bez operacji.

Ilustrowane książki darmo: Książka no. 1 o Rapturę i Hydrocele; książka no. 2 o Varicocele; książka no. 3 o Hemoroidach.

Porada darmo. Ugoda na kredyt. Ceny umiarkowane.

Dr. G. B. WIX, specjalista od leczenia Raptury.
Rooms 201-203 drugie piętro, New Warner Bldg., 631 Penn Ave., Pittsburg, Pa.
Godziny ofisowe: od 9 r. do 4.30 po poł., od 6 do 8.30 wiecz. W niedziele od 1-4 po poł.

Dr. Regans Medical Co.,
638 PENN AVE., PITTSBURG.

Jedyna tutaj Medyczna Kompania posiadająca w ofisie po polsku mówiących lekarzy, egzaminowanych w kraju, z którymi można się rozmówić w rodzinnym języku.

Jeżeliś jest chory na jaką chorobę, przeczytaj uważnie to ogłoszenie, jeśli chcesz odzyskać zdrowie.

Tysiące ludzi cierpią latami na choroby, które mogą łatwo być wyleczone, gdyby mogli opowiedzieć swoje cierpienia w swej własnej mowie i gdyby się u nas leczyli. Gwarantujemy wyleczenie chorób wyleczalnych; my sami do starzamy medycę z własnego laboratorium.

Medycynę te importujemy ze starego kraju. Nasza kompania składa się z lekarzy, którzy mają długoletnie doświadczenie w szpitalach i którzy egzaminowani byli w sławnych uniwersytetach w starym kraju i byli w wojsku. Leczymy wszelkie wyleczalne choroby pod gwarancją i wyleczylismy wiele takich chorób, których inni wyleczyć nie mogli. My nie prowadzimy żadnego humbugu i jeżeli choroba twoja jest nieuleczalna, to ci to zaraz powiemy i nie chcemy cię od ciebie. Uczciwość jest naszą polityką. Mamy tysiące takich ludzi cośmy wyleczyli i ci nam poświadcza.

Naszą specjalnością są choroby sekretne u mężczyzn i kobiet. Leczymy wszelkie choroby sekretne pod gwarancją.

Nie dajcie się humbugować patentowymi medycynami lub szumnymi ogłoszeniami, co obciążają wyleczyć wszystkie choroby. Gdyś chory, to wstąp do nas a my ci powiemy co ci jest; jeśli nie możesz przyjść to pisz do nas, a my ci odpiszemy w twej mowie i damy darmo poradę.

DR. REGANS MEDICAL COMPANY, 638 Penn Ave.
Godziny: od 9 r. do 9 w. W niedziele: od 9 r. do 4 po połud. Telefon, P. & A. 3961-M

Bell 'Phone, 3331 R Court P. & A. 'Phode, 3982 F

Sławny Wielki Skład Napoi
JOZEFA FREEAUF,
FRED KALINA, Mgr.

NAZWA	CENY TRUNKÓW	NAZWA	CENY TRUNKÓW
Czerwona lub biała żytniowa \$2.50, 3.50, 4.50	Jabłecznik (Apple Brandy) \$2.50, 3.50, 4.50	Likier (Roztopiony) \$2.50, 3.50, 4.50	Likier (Roztopiony) \$2.50, 3.50, 4.50
Cin (Jabłecznik) \$2.50, 3.50, 4.50	Likier (Roztopiony) \$2.50, 3.50, 4.50	Jamalska Rum \$2.50, 3.50, 4.50	Jamalska Rum importowany \$4.50, 5.50
Borowica importowana \$1.50, za butelkę	Jamalska Rum \$2.50, 3.50, 4.50	Jamalska Rum importowany \$4.50, 5.50	
Krakówka \$2.50, 3.50, 4.50			
Anizówka \$2.50, 3.50, 4.50			
Czysty spirytus (alkohol) \$2.50, 3.50, 4.50			
Silwosia importowana \$2.50, 3.50, 4.50			
Terkelisa \$2.50, 3.50, 4.50			
Terkelisa importowana \$4.50, 5.50, 6.50			
Koniak \$2.50, 3.50, 4.50			
Koniak francuski \$4.50, 5.50, 6.50			

WINA KALIFORNIJSKIE
Czerwone i białe wino stołowe \$1.50, 2.50, 3.50, 4.50
Port i Sherry \$1.50, 2.50, 3.50, 4.50
Muszkatlowe i tokajskie \$1.50, 2.50, 3.50, 4.50
Malaga i Eadera \$1.50, 2.50, 3.50, 4.50
Blueberry \$1.50, 2.50, 3.50, 4.50
Żółtkowe gorzkie \$2.50, 3.50, 4.50

SZAMPANSKIE \$1.50, 2, 3 ZA BUTELKE.
Mam na składzie rozmaite węgierskie, francuskie, niemieckie, hiszpańskie i włoskie wina w wielkim wyborze. **Pieniądze trzeba posyłać na Money Order** lub w zarejestrowanym liście. Zamówienia od \$1 i wyżej oddajemy bezpłatnie. Listy adresować: **JOSEPH F. FREEAUF, 409 Water St., Pittsburg, Pa.**

NIC NIE KOSZTUJE SPYTAĆ SIĘ O CENĘ. PRÓBKĘ MOŻNA ZOBACZYĆ W DRUKARNI. ROBOTA GWARANTOWANA, CENY UMIARKOWANE, DRUK ELEGANCKI.

Jeżeli Szanowne Towarzystwo zamierza dać coś do druku, upraszamy o łaskawe zgłoszenie się do nas. Drukarnia nasza zapoznana jest w najnowszy wybór czcionek, ozdób i obwódek i jesteśmy w stanie wykonać najlepszą robotę i zadowolić najwybredniejsze wymagania. Roboty zamiejscowe oddajemy szybko.

TELEFONY:
P. & A. 2204 MAIN
C. D. & P. T. 2203 GRANT

Drukarnia Wielkopolanina
56 Twenty Second Street,
WYKONUJE WSZELKIE PRACE AKURATNIE, PIĘKNIE I TANIO.

KONSTYTUCYE, KSIĄŻKI KWITOWE, NAGŁÓWKI DO LISTÓW, BILETY WIZYTOWE, PROGRAMY, POWINOSZOWNIA, ZAPROSZENIA, DYPLOMY, CYRKULARZE I T. P.
Zamówienia przyjmuje się przez telefon od stałych klientów.

ORLY I SOKOŁY.

Hej, orły, sokoły!
wysoko, wysoko
Bujajcie, gdzie ludzkie
nie dojrzy was oko;
Toniecie w lasach
podniebnej przyrody,
Jak ryki w głębinach
oceanu wody.
Nie znacie wy, ptaki,
niewoli wdzideł
Rozlega się waszych
w podniebnu szum skrzydeł
I pieśni brzmia wszędy
w słonecznym przestworze,
Lecz ncho ich ludzkie
dosięgnąć nie może.
I gdy tam brzmia w górze
swobody hejnaty,
Martwota zalega
ten ziemski glob cały
Stapają po ziemi
w milczeniu i nudzie,
Odwykli w słoneczny
spoglądać blask ludzkie.
Z szumami swych skrzydeł
z pieśniami głosniami,
Hej, orły, sokoły!
zbliżcie się ku ziemi!
Niech ockną się ludzie
żyjący ospale,
I zwróć oblicza
ku słońcu — ku chwale.
— O, darmo — odrzekną
orły i sokoły —
Namawiać nas, byśmy
graj górny, wesoly,
Gdzieś się wlatywało
od młodu wprawiali
Na czyjś wołanie
tak łatwo rzucali.
Kto wzbicie się chce w górę,
niechaj już za młodu
Zaprawia się w trudy,
nie szczędząc zachodu;
Inaczej, zakleszczę
w martwocie natury
Zadnie orle loty
nie wzniosą do góry!

Ferdynand Karas,
chłop z nad Wistę.

Gapon rediwivus.

Okazuje się, że Gapon — powieszony już i pochowany — żyje i przebywa w Petersburgu! Stwierdza to w liście do „Wieku XX” robotnik Aleksiejew, który już po „śmierci” Gapona widział go i prowadził z nim rozmowę.

„Okolo g. 1-iej w nocy — pisze Aleksiejew — przechodząc z synem ulicą Leszatkową, zobaczyłem człowieka, który niosąc jakieś pudło w ręku, minął nas szybko. Spojrzałem na jego twarz, zauważyłem, że była mi znana. W tej chwili mój syn zawołał:

— Patrz ojciec, Gapon przeszedł. Wtedy obaj zbliżyliśmy się do Gapona i zawołaliśmy go po nazwisku.

Gapon odwrócił się szybko, sięgając ręką do kieszeni paltota, a poznawszy nas z uśmiechem zapytał co porabiamy. Odpowiedzieliśmy że wobec pogłosek o jego śmierci, baliliśmy się o niego, lecz nie wierzyliśmy temu.

— Policia wpadła w pułapkę i już pochwalała mnie z pozwoleniem gubernatora — oświadczył Gapon — wkrótce jednak ja sam pokonam się komu należy.

Dowiedziawszy się, że znajduję się w potrzebie, dał mi 15 rubli, poczem wyjął przypisaną broń i założył ją, mówiąc, że nie chce aby go poznali agenci policji, których tu pełno. Następnie pożegnawszy się z nami, wszedł do fiakra i odjechał.

Gapon znany dobrze, kończy Aleksiejew — ponieważ on w zeszłym roku nocował u mnie. Jako uzupełnienie tego listu należy dodać, że w „Wieku XX”, opisując znalezienie Gapona w Oziarkach wyrażał wątpliwość, czy znalezione zwłoki są rzeczywiście trupem Gapona. Wątpliwości te nasuwała okoliczność, że już po rzekomej powieszeniu Gapona, miano widzieć go w Finlandii, oraz fakt, że w ostatnich czasach pojawia się w Petersburgu osobistość podobna do Gapona i przebywała często w jego mieszkaniu.

Szczegółowo to pozwala przypuszczać, że w Oziarkach nie znaleziono Gapona, lecz zwłoki innego człowieka, bardzo podobnego, co po liście Aleksiejewa nabiera jeszcze większego prawdopodobieństwa. Możliwym jest wszakże, że jak to często w Rosji bywa, zjawił się samozwaniec udający Gapona.

Kasubi przeciwko gemanizacji w kościele.

Całym Prusom królewskim, szczególnie Kaszubszczyźnie grozi zalew gemanizacji, wiskającej się do kościołów drzwiami i oknami. Z tem większą radością wita ogół polski objaw poczną samodzielnosci i energii narodowej Polaków na Kaszubach, za jaki uważamy wiec polsko-katolicki w Kościele, protestujący przeciwko gemanizacji przez Kościół i nawołujący społeczeństwo świeckie do samoobrony, wobec smutnego faktu

że czynnik duchowny popiera politykę gemanizacyjną. Dla ilustracji stosunków panujących w Kościołach na Kaszubszczyźnie, zaznaczamy, że np. w nawskroś polskich Kaszubach proboszcz, zarówno jak wikary, są Niemcami; proboszcz w Oliwie jest Niemcem, a obecnie narzucono Kościelnemu, parafii zupełnie polskiej proboszcza Niemca i wikarego Niemca.

Wśród takich stosunków odbył się w Kościele wiec polsko-katolicki. Główny mówca, p. Rogala, wykazał gemanizację przez Kościół, uwydatniając się ustawicznie pomazaniem nabożeństw niemieckich i w stałym wzroście tych dzieł polskich, które uczęszczają na niemiecką naukę przygotowawczą do sakramentów św.

Wybrano komisję, która urządzać ma rokrocznie wiec i dopilnować rodziców, aby nie posyłali dzieci na niemiecką naukę przygotowawczą; poczem uchwalono rezolucję wyzywającą rodaków, ażeby opierali się wszelkimi sposobami szerzeniu się niemieczyny w kościele, przedewszystkiem zaś uważali sobie za święty obowiązek, aby dzieci swe posyłać na polską naukę przygotowawczą do sakramentów świętych.

Powrócił konno do domu.

Petersburg, 5 czerwca. Dzisiaj przybył do Petersburga kapitan Byjew, który opuścił Mandżurję konno natychmiast po zawarciu pokoju w Portsmouth. Ołbrzymią przesterżę, wynoszącą 8.700 mil angielskich, przebył kapitan na swym koniu w przeciągu 8 miesięcy i 4 dni. Kapitan wracał z pola walki w towarzystwie jednego żołnierza, który jechał na koniu rasy mandżurskiej. Koń kapitana jest półkrewi angielskiej i po odbyciu tej olbrzymiej drogi znajduje się w dobrym stanie zdrowia.

Z Mandżurji.

W dniu 1 czerwca oddano wśród wielkich uroczystości stołec Mandżurji, miasto Mukden, międzynarodowemu handlowi. Obecni byli na uroczystości chiński gen. Chao i japoński konsul Hagiwara jako zastępcy swych rządów.

Tak samo znajdują się władze japońskie uprządkowaniem portu Tairen (tak Japończycy przechrzcieli dawne miasto rosyjskie Dalny); po zaprowadzeniu ład i porządku w porcie i w mieście, port zostanie również otwarty dla handlu międzynarodowego.

Widać, że Japończycy rządzą się sprytnie w nowo zdobytych krajach. Nikt przy takiej gospodarce nie będzie mógł wejść im w drogę.

Listy Polskie na pocztę.

Uwaga! — Zgłaszający się pod list, powinni podać datę pod którą list był ogłoszony, — zaś list zagraniczny, trzeba podać numer pod jakim jest ogłoszony.

Nazwiska drukujemy w gazecie tak samo jak nam je na pocztę podano.

Nazwisk zniesionych, lub zamierzających, jak: Johann, John Jack itp. wcale nie podajemy bo Johany i Dzieki to już nie polacy.

Pittsburg, Pa. Czerwiec 11, 1906.

Główna poczta.

Listy dla pań.

Katarzyna Briska
Msr. S. Ostrafsky

Listy dla panów.

N. Gorski
Bolesław Grodzki
Mr. and Mrs. K. Klebony
F. Kucharski
Jan Kula
Andy Olszki
Kazimierz Waznielski

Zagraniczne.

1 Wasyli Antoch
2 Karolina Adamska
4 Harry Bersky
5 Tekla Ceranycz
6 Augusten Bartoszewicz
7 Wiktoria Błatojezowska
8 Zydyor Bogdan
11 Marja Czernik
12 Adam Dudek
14 Yanko Dupin
15 Stanisława Dobrowolska
17 Aleksander Dzubik
20 Murjanna Frejland
23 Roza Gudinsky
24 Joseph Garski
25 Mstak Grzybiński
33 Adam Konecki
38 Justin Lutowski
39 Tomasz Łukas
46 Paweł Lapiński
50 Marja Mikula
56 Aleksander Piaseczny
65 Anton Studnicki
72 Eraniszek Stasiak
76 Leopold Trotky
79 Josef Tomaszewski
80 Jan Tulak
81 Franciszka Tatarka
82 Jan Tasiowski
85 Michael Woleyz

87 Adam Wadzinski
88 Andry Wowrynak
90 Franciszek Zukawyski
61 Jan Zolyniak
92 Piotr Milberry

Listy z Niemiec.

1 Gustaw Adamek
5 Francyszek P. Glebe
6 Barbara Kalsch
8 Loreuz Swoboda.

Arsenal Stacya.

Franciszek Bryjak
Zagraniczne.

Felix Balearak
Stanisław Brzozka
Stanisława Janowska
Stanisław Kania
Josef Kaszubonsky
Walenty Kurkewicz
Wicenty Lycewski
Bronisław Lynnewski
Alexander Mierzwin
Jan Paddzial
Jana Pazdlata
Wojciech Puchalsky
Peter Rucinski
Ulijan Sredonicki (2)
Josef Szecepanski
Jan Wojtkowski.

Carson Stacya

Joseph Kulczyk
Josef Morafanski
Andrzej Volatowski
Antoni Bielski
Helena Drugosz
Katarzyna Kuzniar
Yusef Kosiansky
Władysław Kaczalski
Kazimierz Łazowski
Bogdan Laszlo
Anton Mateczek
Jan Milewsky
Ignace Niedziolka
Yedryk Prokop
Franciszek Pyra
Stanisław Plegdon
Antony Rafalowsky
Marya Stanis
Antoni Syrko
Tekla Steewicz

Forbes Stacya.

Jon Starowney
Stanisław Turkowski
Konstanty Zinadzinski.

AGENCI

WIELKOPOLANINA.

Agentami „Wielkopolanina” upoważnionymi do zapisywania abonentów, do zamawiania ogłoszeń i robót drukarskich dla „Wielkopolanina” i do kolektowania wszelkich należności za prenumeratę, ogłoszenia i druki, są następujący panowie:

PITTSBURG, PA.

S. Ciemielewski, 3210 Dickson st.
M. Deja, 3062 Brereton ave.
F. Szarejko, 2711 Penn ave.
J. Pilarski, 47 Welsh Road, S. S. T.
P. Pilarski, 47 Welsh Road S. S. T.
S. Nowakowski 5 Birmingham S. S. A.
A. Koczowski, 84 — 15 st., S. S.
S. Krantz, 2631 Josephine St, S. S. A.
A. Dolata, 2315 Mission st., S. S. J.
J. Maciejewski, 145 Plus st., S. L.
J. Kopera, 1817 Fox alley, S. S.

MCKEESROCKS, PA.

T. Letky, box 1023
MCKEESROCKS, PA.
L. Poznanski, 721 Benwood ave.

SHARPSBURG, PA.

L. Handzik, 20 Bridge st.
CARNEGIE, PA.
A. Wodzinski, box 967

CARNEGIE, PA.

J. Switala, 9 Orchard st., Glendale
FORD CITY, PA.
F. Sporny, box 142

FOREST CITY, PA.

M. Wisniewski, box 551
EVERSON, PA.
K. Firlik.

NEW KENSINGTON, PA.

S. Nadolski.
CRAB TREE, GOFF P. O., PA.
A. Cabon, box 8

BRADDOCK, PA.

F. Kanarkowski, 852 Talbot ave.
GLASSPORT, PA.
F. Królikowski.

DUQUESNE, PA.

W. Gaca, box 406.
ERIE, PA.
W. Filipowski, 529 E. 14 st.

DUNKIRK, N. Y.

A. J. Papierski, 23 Genet st.
THORNHURST, MASS.
J. F. Kos, box 142.

CZESTOCHOWA, TEXAS.

A. Zajonc, Post Master.
DETROIT, MICH.
M. Wasielewski, 385 Grandy ave.

ISADORE, MICH.

M. Brzezinski.
ISADORE, MICH.
J. Rosinski, Jr., Post Master.

GRAND RAPIDS, MICH.

T. Haraburda, 161 Fourth st.
RADOM, ILL.
J. Brzezinski.

PULASKI, WIS.

M. Witeczak.
CHICAGO, ILL.
F. Swiadek, 8341 Ontario ave.

NEW CASTLE, PA.
A. Laski, 514 Jefferson st.
LOCKHART, TEXAS.
T. Szalwinski, R. F. D. No. 21

EAST LAKE, MICH.

M. Graczyk.

ARGENTA, ARK.

M. P. Wilkiewicz, 316 W. 7 st.

ALPENA, MICH.

M. Sigurski, 301 — 11 st.

DETROIT, MICH.

J. Iwanicki, 780 Mitchell st.

WHEELING, W. VA.

J. Turczynski, 4412 Wetzel st.

SHAMOKIN, PA.

V. Wisniewski.

NANTICOKE, PA.

F. J. Elbert, Market st.

LATROBE, PA.

P. Kendziora, box 890

MOUNT CARMEL, PA.

R. W. Rosinski, 439 — 5 st.

UNITED, PA.

W. Olminski, box 35

VANDERGRIFT, PA.

H. Kaminski.

YORKTOWN, TEXAS.

A. J. Styra.

ASHTON, NEB.

T. Jamrog.

GAYLORD, MICH.

W. Mankowski.

BRENNHAM, TEXAS.

J. Nowak.

SOUTH BEND, IND.

S. Bentkowski, 828 Webster st.

MARCHEE, ARK.

N. Malachowski, Post Master.

FALLS CITY, TEX.

J. W. Szałwinski.

MOUNT CARMEL, PA.

J. Kązmierski, 213 Walnut st.

BROOKLYN, N. Y.

A. Grochowski, 213 Ludlow st.

NATRONA, PA.

J. Jasiecki, box 214

BAY CITY, MICH.

A. Michalak, 708 Van Buren st.

MANITOWOC, WIS.

A. Zondala, 25 & Washington st.

HARTFORD, CONN.

J. S. Guzy, 64 Elery st.

ST. HEDWIG, TEXAS.

A. Strzelczyk.

BARNESBORO, PA.

V. J. Pendracki.

DE LANCEY, PA.

J. Zdrakowski.

Przy telefonie.

— Halo, halo.

— Halo!

— Proszę mi połączyć z Dr.

Konsoltowskim!

— Dr. Konsoltowski..... czem

może służyć?

— Niech doktor mnie zbada;

mam zawrót głowy, biele serca, su-

choś w gardle i wzdęcie żołądka...

— Dobrze.... pokaż pan język....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

W Redakeyi.

— Od czego pochodzi słowo Du-

ma?

— Od dumać, bo car właśnie du-

ma nad tem co ma zrobić z za-

daniami Dumy, czy się na nie zgodzić

czy też rozpedzić posłów, co się mu

badaj nie uda.

Miły stosunek.

— Jakże jest twój stosunek z

tesciową?

— O, taki, jak stosunek mo-

carstw europejskich do Chin.

Walczymy bez wypowiedzenia woj-

ny.

Wet za Wet.

Pewien powieściopisarz mieszka-

cy na przedmieściu miał sąsiada,

który posiadał bogatą bibliotekę.

Pewnego dnia posłał do niego z

prośbą by mu pożyczył dzieła Sien-

kiewicza.

— Niemożliwe — rzekł sąsiad

Meczarniom Neuralgii
położy koniec i zapewni spokój
dręczącym nerwom, kto użyje
Dra Richtera
Kotwiczonego Pain Expelleru
i mocno nim natrze siedlisko bólu.
Nie szczędzą mu ze wszech stron
gorących pochwał lekarze, aptekarze,
duchowni itd.
Nasz znak ochronny „Kotwica”
znajduje się na każdej butelce.
Wszyscy autentyczni sprzedawcy
dają go po 25 i 50 ct. za
butelkę.
F. Ad. Richter & Co.,
215 Pearl Street,
— New York. —
Piszcie po broszurkę „Dlaczego?”

KALENDARZ TYGODNIOWY.
CZERWIEC.
21. — Czwartek. Alojzego.
22. — Piątek. Paulina b.
23. — Sobota. Edeltrudy.
24. — Niedziela. Jana Chrz.
25. — Poniedziałek. Febronii p.
26. — Wtorek. Jana i Pawła.
27. — Środa. Władysława.

Z PITTSBURGA I OKOLIC.

Najdłuższy dzień!
Czwartek, dnia 21go jest najdłuższym dniem w roku, a noc tej doby jest najkrótszą w roku.

Znaczący to, że tego dnia najdłuższej w roku każdy musi pracować a najkrócej spać może, jeżeli. nota bene, ma pracę i pracować chce.

Niedziela przyszła to także ważny dzień w roku, bo dzień 8go Jana, a zatem imieniny wszystkich Janów. Wszystkim Janom a szczególnie przyjacielom naszego Pisma życzymy wszystkiego dobrego. Sierotki Polskie w Emsworth proszą aby w ich imieniu przez łaskę Wielkopolańską powinszować im imienin wielkiemu ich dobrodziejowi Przewielbionemu Księdzu Janowi Górczyńskiemu, proboszczowi z McKeesport a dyceyjalnemu konsultorowi, co też niniejszem przyjemnością spełniamy.

Pierwsza Komunia dzieci w parafii św. Stanisława Kostki odbędzie się w przyszłą niedzielę, dnia 24go Czerwca. Przystąpi ich do Komunii 100.

Zakończenie roku szkolnego i rozdanie nagród w szkole par. św. Stanisława nastąpi dnia 28go Czerwca. — Odpocznijcie sobie kochani dzieciarnia, — ale niech książekmi nie porzuca i niech się potrosze uczy w domu, aby nie zapomnieć wszystkiej czterocennej nauki.

W kościele Polskim Niepokal. Serca N. M. P. na Górach, w 13ej Wardzie odbyła się minionej niedzieli bardzo uroczyste 1-a Komunia dzieci. — Tegoroczny sam dzień uświetlił w tymże kościele Sakrament Bierzomienia Najprzewielebniejszy Biskup tutejszy Regis Canavin.

Tęże niedzieli, dnia 17go odbyła się Pierwsza Komunia dzieci w polskiej parafii Najśw. Rodziny przy Foster i 42ej ulicy.

Pamiętajcie, że German Savings and Deposit Bank na rogu Carson i 14 ulicy South Side, jeden z najstarszych, najpewniejszych i najbogatszych banków w Pensylwanii płaci 4 procent od wkładów, wysłał najtaniej pieniądze do starego kraju, sprzedaje szafki i na wszystkie linie, załatwia wszelkie sprawy notaryalne. J. F. Erny, kasyer.

Porządek godzin zagranicznego oddziału następujący: od 9 rano do 3 popołudniu w budynku bankowym zaś od godziny 3 po południu do 8 wieczorem pod No 1411 Carson str., w ofisie Sucoopa. A. Curyczek, zarządca Zagranicznego oddziału.

Metropolitan National Bank róg 41 i Butler ulicy, sprzedaje najtaniej szafki.

Ślawetna Rada miejska, która dla zamydlenia oczu ogółu miała sądzić i wypędzić ze swego grona paru Rajców, oskarżonych o utrzymywanie i popieranie domów rozpusty, — namydlają się inaczej i oświadczają, że procesowa i wypędzić ich ze swego grona nie może, gdyż owi Radni są tak niewinni jak nowonarodzone dzieci! — Rozstąp się ziemi! — Powieś się człowieku! — Stała się rzecz spodziewana, tak jak przypowiadaliśmy w Wielkopolańcu, to: kruk krukowi oka nie wykoło!

Cheesz mieć piękne fotografie, udaj się do K. G. Cieślaka 2737 Penn Ave. i róg 12 i Carson ulicy, South Side.

Kup sobie lotę na spłaty, a ja ci dam postawienie, jeśli chcesz będziesz. Kary 50 minut pieszko do Schenley Parku. Wszelkie loty od \$300. do \$1000. Po warunki zgłoś się do: F. J. Kwiatkowski, 2019 Penn Ave.

P. V. Obiecinas & Co. Cor. 12 & Garson str. Pittsburg, Pa. Jest to jedyny Bank Polski z kapitałem \$75.000.00, który został zorganizowany i charterowany pod tytułem: „All Nations Deposit Bank” i jest pod dozorem rządu Stanu Pensylwania. Przyjmuje pieniądze do Banku i płaci 4 procent od sta. Wyseła pieniądze sprzedaje szafki i także wyrabia pełnomocnictwa i akta kupna i sprzedaży gruntów itd.

Okrzyżczany „Wielki Pittsburg” był „Wielkim” tylko przez dwie godziny, i nie tak prędko zostanie „Wielkim”; gdyż okazało się, że choć Pittsburg chce, to Allegheny nie chce połączenia się w Wielki Pittsburg. — i choć politykerzy uznali że głosowanie było „all right” alleghenijczy wzięli protest do sądu przeciw przemocy i sędzi. Brown odstąpił sprawę tego połączenia do wyższych sądów. Sprawa ta pociągnie się dość długo, a mały Pittsburg dość długo pozostanie jeszcze małym Pittsburgiem.

Pennsylvania National Bank, przy Butler i Penn avenue, jest do brem miejscem do lokowania oszczędności. — Kapitału ma \$200.000.00. — Jestto silny i bogaty bank, pewne miejsce do lokowania waszych oszczędności.

Pennsylvania Savings Bank, róg 34 i Butler str., przyjmuje pieniądze na depozyt i płaci 4 procent. — Przyjmujemy także morgedze.

Fotografista, Fr. Cieślak starzy, zrobi wam fotografie za wasze własne ceny, a zwłaszcza Młodym Państwu i dzieciom przystępującym do Komunii 1stej. Dwa zakłady: pod 2641 Penn ave., i 1818 Oliva str., McKees Rocks, Pa.

Do domu państwa Jakicie zawiadano niedawno figlarz bocian i zostawił im na podarunek zdrowego chłopczyka, ku wielkiej uciechy państwa Jakicie. — Winiemy!

Ogłoszenie.
U Zmudów Braci daj zrobić obalenie na order lub kup gotowe, kup trzewiki, kapelusze, podwłóczki, koszule krawiatki i inne galanterie a będziecie zadowolonym tak z towarem jako i usługi, a powiedz twojemu znajomym aby także u Braci Zmudów kupowali 2736 Penn ave.

Metropolitan National Bank, róg 41 i Butler str. posyła najtaniej pieniądze do kraju.

Zatrzymajcie swego dolara, dopóty nie oglądacie naszego wyboru biżuterii. Możecie oszczędzić kilka dolarów nie tracąc zupełnie na jakości towaru. C. E. Snyder, złotnik, 3711 Butler str.

Do sprzedania domy na spłatę w 17 i 13tej wardzie. Spłacać można rentem. Po warunki zgłoś się do: F. J. Kwiatkowski, 2019 Penn ave., Pittsburg, Pa.

Pewne zegarki. — Aby być pewnym że dostajecie właściwej wartości swych pieniędzy teraz, musicie być zapewnieni o rzetelności swego jublera. Nasza dobra reputacja znana jest od lat 18ta. Zainteresowanie się naszym u nas kupionym zegarkiem wykończymy z chwilą kiedy pieniądze zań odberemy. Spróbuj nas. S. E. Snyder, 3711 Butler ul.

Metropolitan National Bank róg 41 i Butler ulicy, sprzedaje najtaniej domy.

Drukarnia nasza wykonuje wszelkie roboty w zakresie druku i stała wchodzić. Teraz otrzymaliśmy wielki zapas najnowszych zaproszeń ślubnych, które wykonujemy po cenie niskiej i bardzo gustownie.

Do Szanownych Towarzystw!
Dla wygody Szanownych Towarzystw, rozpoczęliśmy z dzisiejszym numerem Wielkopolańca specjalną kolumnę pod tytułem Kalendarzyk zabaw, i to w tym celu, aby komitety urządzające zabawy mogły się informować z tegoż, kiedy urządzać zabawę, piknik lub przedstawienie swego towarzystwa, by nie natrafić na dzień, w którym odbędzie się innego towarzystwa zabawa. Informacja taka oszczędzi każdemu towarzystwu wiele wydatków a przyniesie znacznie więcej dochodu. Cenie tego ogłoszenia zredukowaliśmy do minimum w tym celu aby służyć naszej Publiczności i Szan. Towarzystwom.

Administracja
Na sierotki.
W domu pana A. Kaźmierskiego z 13ej Wardy, Sekretarza Unii św. Józefa, odbyła się zeszłej niedzieli miła zabawa w gronie przyjaciół tej Rodziny z powodu przystąpienia do tej Komunii syna Bernarda. Na zabawie tejżebrali chłopcy ten od gości na Polską Ochrońkę Siedem Dollarów, czem i sierotom miła sprawiła pamiętkę.

Nadane.
Wiadomość dla Rodziców tych dzieci, które mają przystąpić do tej Komunii.

Dnia 24go Czerwca, w kościele św. Stanisława, przystępują do tej Komunii 1stej. Jestto nadzwyczaj ważny i pamiętny dzień i dla dzieci tych i dla ich Rodziców, którego pamięć warto utrwalic na długie lata. Pamiętką tego dnia zszesłowego trwał i najdosowniejszą będzie fotografia dzieci przystępujących do Komunii. — Później długie lata potem, gdy już dorosniecie, kochane dzieci, to ile razy spojrzycie na te swoje fotografie, dobrze i trwale przemennie wykonane, to przypomniecie sobie dzień ten zszesłowy i młode wasze lata.

Dla tego zapraszam wszystkie te dzieci do mojego Zakładu Fotograficznego, gdzie was od fotografuję a prztem dam piękny prezent.

Szanownym Rodzicom donoszę że fotografie wykonuję jaknajlepiej i najgustowniej i po nader niskich cenach. Daję piękne prezenty. A zatem gromadą do mnie w niedzielę po fotografii i prezenta! F. Cieślak, Starszy Fotografista 2641 Penn Ave. Pittsburg, Pa.

Sokoli w Braddock
dali piękne Przedstawienie.
Gniazdo „Sokół” No. 30, Grupa 774 Związku Narodowego Polskiego, dała ponownie dowód pilności swej w pracy patriotycznej. — urządziwszy na korzyść polskiej parafii Amatorskie Przedstawienie w miniony Poniedziałek, które udało się znakomicie.

Odegrano w hali Carnegie dramat ludowy p. t. „Chata za wsiami” a odegrano tak dobrze, że Szan. Amatorom i Amatorom należy się szczerzy dank i uznanie, gdyż z akcją i dykcją w ciągu całej sztuki widać było sumienną pracę i przygotowanie się do oddania swych ról, co przy prawdziwym zrozumieniu poszczególnych ról i ducha całej sztuki, dowodzi, że biorący udział w tem Przedstawieniu zrozumieli w zupełności swoje zadanie jako amatorowie i jako patrioci. — Czołem za to, Wam, Sokoli! Czołem!

Wszyscy aktorzy i aktorki wykonali swe role z całkiem zrozumieniem ducha tej sztuki, a niektórzy aktorzy i aktorki wykonali z prawdziwym talentem.

Tak n. p. panna A. Wichert wykonała rolę Azy tak znakomicie, że mogłaby wystąpić w tej roli jako profesjonalistka; przewyborym był p. S. Kroszyński w roli głupiego Janka, pobudzając Publiczność do wielkiej wesołości każdym swym ruchem, każdą miną, każdym gestem! — Dobrze odegrała tragiczną rolę panna H. Krzyżosiak jako Motruna, żona Tumrego; sam Tumro, pan E. Szymanowski bardzo naturalnie odegrał rolę „chief-villain’a”. aczkolwiek wymagać by można było od niego gładszej dykcji polskiej; — wyborym był p. J. Pańczyk, jako stary król cygański, wysoki na 3 i pół łokcia gdańskiej miary. — Pani T. Pluta, jako stara cyganka Jaga, odegrała rolę bez zarzutu a rolę heroda-baby i swachy Korduchy trudno byłoby oddać lepiej niż ją oddała pani Wierczkowska. — Pan Wierczkowski jako Lepnik, ojciec Motruny, odegrał rolę wybornie pod każdym względem jak również i synowie Lepnika: Maksym i Filip (p. p. K. Olsztyński i U. Oleńkiewicz. „Kajtuś”, — pan F. W. (?) był wyborym niezdara, biorącym do „zyniaczki”; — Lurik (p. F. Wichert) spełnił dobrze to co mu przepisywała podgrędna ta rola.

Inne, mniej wybitne role dziewcząt, druchów, drużek, swatów gospodarzy i cyganów, odegrane zostały bez zarzutu przez Panię i Panów: M. Lidewską, K. Olsztyńską, A. Ryglewicza, F. Wicherta, J. Fryza, F. Sandrowskiego, A. Stankiewicza, J. Plutę, L. Wichert, pannę L. Kozłowską, A. Plutę, Skarbińską, T. Plutę.

Muzyki w ante-aktach dostarczyła wyborna orkiestra prof. Mejera. Publiczności było dość dużo, aczkolwiek zdawać by się mogło przeciwnie, ale to dla tego że hala jest bardzo obszerna, więc trudno ją wypełnić.

Szkoda, że brak miejsca w gazecie nie pozwala pisać o nim na rozpięcie się szczegółowo i obszernie nad świetną grą niektórych aktorów i aktorek. Wrażenie, jak na amatorów, sprawili ogromne.

Reżyser (p. Wichert) widać zna się na reżyserstwie. — Na przesłanym Przedstawieniu nie było co do krytykowania; każdy spełnił sumiennie swą rolę; uchałkowanie było właściwe, a nawet meksykańskie kostiumy bardzo pasowały cyganom, — cyganki i druchny były bardzo poprawne.

Jeżeli znów kiedy wkrótce ci sami Aktyrzy grać te sztuki będą, to warto by zaprowadzić parę zmian, a mianowicie: starszą Jagę ustroić miło strasznie (włosy zanadto zasłaniały jej twarz a brzydota sukien przesadzona); — Tumro powinien nazywać swą żonkę Motruną, a nie Matroną (szczególnie przed

chrześcijanami), — a wreszcie: Szanowna, P. T. Publiczność nie powinna, się śmiać tam, gdzie płakać by potrzebna, w chwilach smutku i rozpacz.

Miedzy zebranymi dość licznie na hale znajdowała się cała śmietanka Braddock i okolice i kilku księży wraz z miejscowym proboszczem. — Reporter, yours truly, był tam także, a jakże, — i czołem bije pracowitości i staraniom aranżerów i aktorów poci obojga.

Złot Sokołów.
Dnia 3go i 4go Lipca b. r. odbędzie się w mieście Braddock, Pa. Złot III-ci okręgu IV-go Związku Sokołów Polskich w Ameryce. — Sessja złotowa odbędzie się dnia 3go, a dnia 4go Występ publiczny. — Dokładniejsze szczegóły podane będą w przyszłym numerze.

Ogłoszenie.
Daje się do wiadomości, że Spółka Budowniczo-Pożyczkowa ma dużo pieniędzy do wypoczenia na zakupno realności lub budowanie domów. Dobra sposobność do dostania pożyczki na niski procent, który wynosi tylko \$5.20 na rok od 100 dollarów. Dług i procent spłaca się tygodniowo.

Zarząd Spółki.
Odegrano w hali Carnegie dramat ludowy p. t. „Chata za wsiami” a odegrano tak dobrze, że Szan. Amatorom i Amatorom należy się szczerzy dank i uznanie, gdyż z akcją i dykcją w ciągu całej sztuki widać było sumienną pracę i przygotowanie się do oddania swych ról, co przy prawdziwym zrozumieniu poszczególnych ról i ducha całej sztuki, dowodzi, że biorący udział w tem Przedstawieniu zrozumieli w zupełności swoje zadanie jako amatorowie i jako patrioci. — Czołem za to, Wam, Sokoli! Czołem!

ZAWIADOMIENIE
Każdy członek Spółki Budown. Pożyczkowej „Kordeckiego” jest zobowiązany przynieść swoją książeczkę kwitową przed 1. Lipca 1906. do półrocznego przejrzenia i obrachunku, pod karą przepisana w konstytucji.

Zarząd Spółki.
Ogłoszenie.
Rent za wodę na Południowej Stronie.

Mieszkańcy na Południowej Stronie Pittsburga okazują swe zadowolenie z większego podatku za wodę w bieżącym roku, przez wezwanie płacenie tegoż.

Wszystkie rachunki nie załatwione do 1go lipca podlegają dodatkowi 5 procent po pierwszym.

Płaćcie wcześniej, by uniknąć natłoku w końcu miesiąca.

NA SPRZEDAŻ.
2-pokojowy dom, 2620 Grant Boulevard, naprzeciw 26-tej ulicy, Pittsburg. 20 stóp lata. \$550.00 na miesięczne spłaty; 500.00 za gotówkę.

John McBride, właściciel 508 Diamond str.

PRACA.
DLACZEGO masz pracować ciężko za \$1.25 na dzień i zostać jeszcze kałką, jeśli możesz pójść do Nossoko ffa szkoły golarstwa i nauczyć się fachu golarzkiego w 4 lub 6ciu tygodniach. On wyuczył wielu polaków na golarzy. Zgłoś się do 1405 Penn Ave., Pittsburg, Pa. 27

Młody polak znajduje natychmiast miejsce jako agent i rozwodzieli obrazów i krejowanych portretów. — Zgłoś się „Carnegie Art Studio” 310 Main str. Thompson Bldg.

POTRZEBA Robotników! Dzielę się do roboty domowej, do gotowania, szycia, do pracy w ofisach, do prania, prasowania itd. 25 Jerzy Baronas, 118—21 ulica, S. S.

POTRZEBA 10.000 ROBOTNIKÓW. Mechaników, górników, żonarzy, tych lub pojedynczych do pracy przy kołach, w tasiach, tartakach, kamieniołomach, w kopalniach węgla i rud, oraz w fabrykach, hotelach, restauracjach i na farmach, w mieście i poza miastem. Wyłożymy na koszt podróż z Chicago. Nie ma strachu. Zapłata od \$175 do \$250 dziennie. 500 mgłązka do roboty przy kołach, w statkach w Chicago, Oregon, Idaho, zapłata \$2.25, podróż z Chicago \$12.00. Zgłaszaj się zaraz, w polskim języku pisemnie lub osobiście, załączając 2c markę pocztową na odpowiedź. CHICAGO GENERAL INFORMATION BUREAU, 609 Milwaukee ave., Chicago, Illinois. J. Lucas, Supl.

POSZUKIWANIA.
— Poszukuje się organisty-nau-czytela, któryby znał dobrze języki: polski, angielski i litewski, oraz żeby mógł czytać śpiewu tak choralnego jakoteż figuralnego. Musi być osobą moralnego prowadzenia się i szczerze oddanym swojemu zawodowi. Zgłoś się do: 27 Rev. W. Fligier, South Fork, Pa.

POTRZEBA Organisty lub organistki. Dobra zapłata. Adres: Polish, Church Stamford, Conn.

B. W. WOSZNER
— POLSKI —
SKŁAD UBRAN
... i ...
GALANTERYI,
1306 Carson St., S. S.
PITTSBURG, PA.



Do Szanownych Rodaków!

Zbliża się czas, w którym wasz syn przystąpi do 1-iej Komunii Świętej, więc potrzebować będziecie dla niego nowego ubrania, a ponieważ mam wielki zapas pięknych takich ubiorów chłopięcych, przeto zapraszam Szan. Państwo do odwiedzenia mego sklepu i obejrzenia ubrań, jakie sprzedaję bardzo tanio i tak, mam piękne ubrania, stosowne na tę uroczystość, rozmaitego gatunku od \$3.50 aż do \$8.00. Mam wielki zapas koszul koinierzyków, krawatek etc.

Spodziewam się, że polscy katolicy będą woleli kupić ubiory do tej Komunii 1stej odemnie, który jestem polakiem i katolikiem, aniżeli od innoarodowców lub innowierców tembardziej, że towar mam dobry, a również tak tanio jak inni lub jeszcze taniej. Obsługiwałem was przez tak długi czas, więc i nadal spodziewam się was zadowolę. Kto przybędzie do mnie tramwajem (strytkarą) temu kosztu jazdy zwrócę, a oprócz tego przy każdym garniturze dam za darmo dla chłopca ładny prezent jako to: zegarek gwarantowany lub książeczkę do nabożeństwa. Towar nasz was zadowoli. Polecam się waszej pamięci.

Z szanowaniem,
B. W. WOSZNER.

San Francisco.
Dnia 15go Czerwca wieczorem dało się tu uczuć silne trzęsienie ziemi, trwające pięć sekund.

HOTEL, RESTAURACJA I PIWIARNIA,
2703-5 Penn Avenue, Pittsburg, Pa.

NAJLEPIEJ
na Penn Ave. urządzona Restauracja i Piwiarnia.

Piękny, odrębny pokój dla restauracji. Smacznie i nader czysto przyrządzane potrawy. Grzesna polska usługa dla Szanownej Polskiej Klienteli.

Wszelkie Napioje są oryginalne. Zawsze na składzie importowane likiery, wino i piwo. O poparcie polskiej klienteli upraszam.

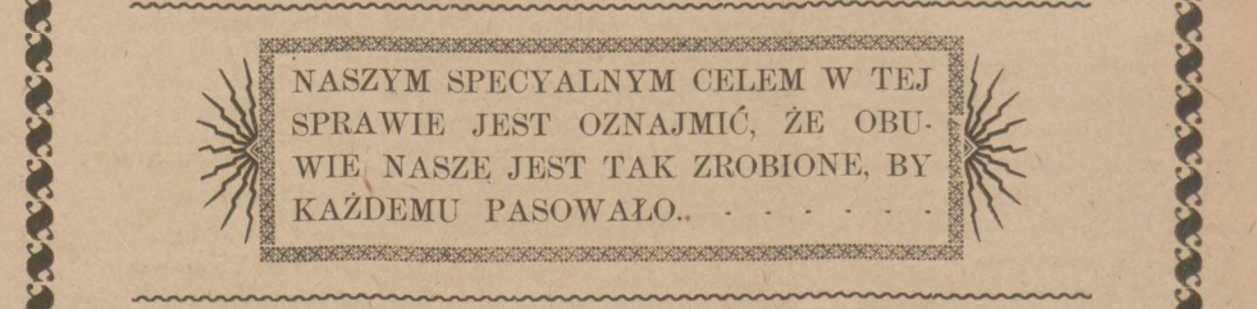
Z szacunkiem,
JOHN HAAG.

JOHN HAAG, Prop.
2703-5 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA.

NA GOŚCINCU.
— Cóżta kumie tak się zafrasowali? — A bo będzie koniec świata. — Wielgież nieszczeście, no, to poginiemy. — Mniejsza o to, ino co ja za koscim: czynsz na dwa roky zapłaciłem. A co będzie z moimi pieniędzmi?

NIEPOROZUMIENIE.
(Rzecz dzieje się na wsi).
Pani. — Ach! jakie piękne dziecko macie moja kobieto, jakiej też poci? — Włoscianka. — E, proszę jej mości, poci to nimo nijakiej, zwyczajnie jak chłopięce dziecko ... chłopci i tylo ...

SKŁAD OBUWIA
Dla Wszystkich!
Goldsteina
Skład
Obuwia
Zaopatrz każdego człowieka każdej rodziny.
Płytkie
Buciki
Dla Kobiet
są jedynymi w celu utrzymania nóg i chłodnej.



Buciki ze skórk patentowej, cielecej, kozłowej lub zółtej w cenie od \$1.25 do \$3
Kubańskie i francuskie korki.
Damskie białe lub złote Oxfordy, do wygodnego lub wystawnego ubrania.
Wszystkie nowe rodzaje obuwia łącznie z kokardami i sznurkami, z białego Oxford, w cenie od 98c do \$2.50
Z zółtego od \$1.25 do \$3.00

Latowe obuwie jest jednym z najważniejszych waszych artykułów, a posiadamy takowe w nader wielkiej ilości, a sprzedajemy parę po 50c
Poniżej zwykłej ceny, chociaż towar jest wyborny. Zapas Oxfords dla dzieci znakomity
Wielkość 6 do 8, 75c
" 8½ do 11, 90c
" 11½ do 2, \$1.00

Jesteśmy jedynymi zastępcami dla firmy obuwia "Valton", dla chłopców i dziewcząt; jak również "Wankerz" \$3.50 bucików dla mężczyzn.

KROCZ, KROKIEM ZADOWOLENIA W GOLDSTEINA OBUWIU, GDYŻ ONO NAJLEPIEJ PASUJE.

D. Goldsteins,
DEPARTMENT STORE,
2720-24 Penn Avenue, Pittsburg.
Złote lub Zielone Znaczk Handlowe Trading Stamps.
Wasz Dolar kupi zawsze najwięcej w Składzie D. Goldsteina.

SZANOWNI RODACY!
Tak Wam wiadomo, nadchodzi czas w którym dzieci przystępować będą do Pierwszej Komunii Świętej. Przy tej okazji postanowiliśmy zniżyć cenę fotografii tak nisko, że każde dziecko chociażby najuboższe, mieć będzie sposobność fotografowania się. Prócz tego dawać będą różne prezenty, a mianowicie: duże portrety, złożone brożki, fotografie poprawne w ramki i t. p.

Korzystajcie więc ze sposobności i dajcie dzieciom fotografować się aby miały pamiętkę z tak ważnego dnia.

Wszyscy są przekonani iż wyrobionych fotografii jest najdoskonalszy, gdyż co rok robię ulepszenia w mych zakładach. Tegoroczny wzajem jaknajlepszych fotografów do pomocy, zakład urządziłem podług najnowszych wymagań, scenery nowe, przedstawiające wewnątrz kościołów specjalnie robione dla dzieci przystępujących do pierwszej komunii świętej. A więc zapewniam was, iż będziecie wielce zadowoleni gdy przybędziecie do mnie do fotografii.

Zakład mój jest najstarszy na Penn Ave., bo od siedmiu lat znajduje się pod numerem 2737

KUPON No
Jeżeli właściciel niniejszego kuponu przyniesie takowy do mojego zakładu otrzyma numer, który go upoważni do jednego losu na wartościowy złoty zegarek.

KAZIMIERZ G. CIEŚLAK,
NAR. 12-EJ CARSON UL. NO. 2737 PENN AVE. SOUTH SIDE. PITTSBURG.

A. GRONICH, Adwokat. **L. KORYBSKI, Notaryusz.**
LEON KORYBSKI,
KANCELARIA ADWOKACKA I NOTARYALNA,
23 BROADWAY, NEW YORK, N. Y.

Przeprowadza wszelkie sprawy cywilne i karne, tak w Ameryce jak i w Europie. Wyrabia wszelkie dokumenta prawne, jak kontrakta, pełnomocnictwa, testamenty, oświadczenia i zawiązuje się legalizacja przez właściwych konsułów. Rodakom z pol. rzędu austriackiego ułatwiam uzyskanie uwolnienia od świadczeń wojskowych, jakoteż pozwolenia do stawiania do assesterunku w Ameryce. Na zapytania listowne odpowiada się natychmiast. Porada darmo. Gwarantuję się przeprowadzenie podjętej sprawy, lub też zwraca się koszt.